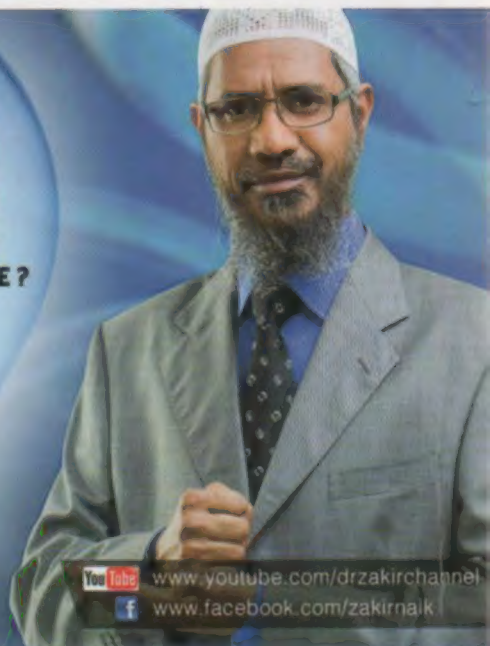


په یامه کانی  
گه نجان  
۳۹

قورئان  
زانستی سه درهم  
پیکهوه ده سازین یا نه؟

منتدی اقرأ الشفافی  
www.lqra.ablamontada.com

Qur'an  
AND MODERN  
SCIENCE  
COMPATIBLE OR INCOMPATIBLE ?



YouTube www.youtube.com/drzakirchannel  
Facebook www.facebook.com/zakirnaik

نوسینی : د. زاکیر نایک  
وهر گیرانی : د. نارس و د. بیدار



لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النَّقَافِي)

يبراي دانلود كتابهاي مختلف مراجعه: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النَّقَافِي)

بۆدایەزانی جۆریها کتیب:سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النَّقَافِي)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتيب ( كوردی , عربي , فارسي )





پەيامەكانى رېنۇيىن بۇ گەنجان

قورئان

ۋ

زانستى سەلامەت

يېڭى دەسلەپتىن ياخودنا؟

نووسىنى، دكتور زاكىر نايك

ۋەزىپىسى، د. ئاراس ۋ. د. بېدار

## ( ناسنامہ ی کتب )

📖 ناوی کتب: ( قورٹان و زانستی سردهم پیکهوه ده سازین یا خود نا ؟ )

✍ نویسنی : دکتور زاکیر نایک

✍ وەرگیږانی : ( د. ناراس ) و ( د. بیدار )

\* ناوی زنجیره: زنجیره ی بابه ته فیکرییه کان ( ژماره : ۱۱ )

\* تیراژ : ۲۰۰۰ دانه

\* نوبه ی چاپ: یه کهم

\* سالی چاپ: ۲۰۱۶

\* ژماره ی لاپه ره : ۱۰۱ لاپه ره

\* دیزاین : گوڤاری پرنوین

\* نرخ ته نها : ( ۲۵۰۰ ) دینار

\* سرپه رشتیکار : سرکو کریم احمد

\* نیمه یل: renwen۲۰۰۹@yahoo.com

له به ریوه به رایه تی گشتی کتبخانه گشتیه کان ژماره ( ۹۴ ) ی سالی

۲۰۱۶ ی پیدراوه



\_\_\_\_\_ ( گوردان وزانستی سروهه م، پئنگه وه سائزین یاخود نا ؟ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

( پېشه گی )

**دهسته ی به چاپگه یاندنی زنجیره کتیبه کانی پینوین**

هردوو برای به پیز دکتور ئاراس و دکتور بیدار ئاماده بیان  
دهربی که کتیبی :

( The Quran and Modern Science, Compatible or Incompatible ? )

دکتور زاگیر نایک وهر بگیزنه سهر زمانی شیرینی کوردی، بو  
ئوهی خوینهرانی کورد لهو بههره گه ورهیه به شدار بین، برایانی  
دهسته ی به چاپگه یاندنی په یامه کانی ئینسیتیوتی  
بانگخوازانیش ئاماده یی به چاپگه یاندنی ئه و کتیبه یان دهربی،  
ئیمهش له دهسته ی پینوین بو چاپ و پهخش داوامان له به پیز  
ماموستا ئیکرام که ریم کرد که ئه و کتیبه مان بداتی تا له پیزی  
کتیبه کانی پینویندا چاپی بکهین، چونکه دهسته یه کمان له  
ناوهندی پینوین ته رخانکردوه بو وهر گیزرانی بهرهمه کانی  
به پیز دکتور زاگیر نایک، ئه ویش به سوپاسه وه داواکه ی

( تورتان و ئانسى سەردەم، يېڭى دەسلەپكى ياشلار ؟ )

قەبۇل كىردىن، ئىمە جگە لە دوعاى خىرمان بۇ مامۇستاو بۇ ئەو  
دوۋ برا ۋەرگىپرە بەرپىزەش ئەو، رانەگە يەنەن كە ھەر كەسىك  
بىيەۋىت نوۋسىن يان وتارەكانى دىكتۇر زاكىر ۋەرگىپرەتەسەر  
زمانى كوردى ئىمە ئامادەين بۇ چاپ كىردن و پەخش كىردنەۋەي  
بەبى مەرج و داۋا، ئۇ تۈزۈن لەرپىگەي ژمارە  
تەلەفۇنى (۰۷۵۰۱۲۶۹۶۸۹) (۰۷۵۱۱۴۰۸۸۶۸) ۋە پەيۋەندىمان  
پىۋەبەن و لەسەر ئەو بابەتە يېڭىكەۋىن و ھاۋكارو ھارىكارى  
يەكتر بىن..

خوای پەرۋەردگار يارو ياۋەرى ھەموو لايەكتان بىت .

دەستەي پىنۋىن بۇ چاپ و پەخش

۲۰۱۶/۰۱/۰۱



\_\_\_\_\_ ( قورئان و زانستى سەردەم، پېنگرە دەستازىن ياخود نا ؟ )

## ناساندنىكى پېويستى دكتور زاكىر نايك

ناوى ( عبدالكريم نايك ) ناسراوه به ( دكتور زاكىر ) ياخود  
ديدادى گەرە ۱۸ / ۱۰ / ۱۹۶۵ لە مۇمباي - هندستان لە داىك  
بوو، وە خارەنى پرونامەى بەكالۆريۇسە لە بواری پزىشكى و  
نەشتەرگەريدا لە زانكۆى مۇمباي. لە سالى ۱۹۹۳ وە سەرقالى  
بانگەوازە بۆ ئاينى پىرۆزى ئىسلام، وە ھەريەك لە  
كتىبە ئاينىەكانى { ئىسلام واتە قورئانى پىرۆز ، مەسىحيەت  
واتە ئىنجىل ، يەھودىيەت واتە تەورات ، ھىندۇسى و بوزىەكانى  
لە بەرە } وە بەرپۆبەرى كەنالى ئاشتى (PeaceTV) يە كە  
كەنالىكى ئاشتى ئىسلامىيە و زۆربەى كۆپو دىبەيتەكانى لەم  
كەنالەو پەخشكراو، ئەمە جگەلەوہى كە لە پىنگاي گوڤار و  
كاسىتەو چالاكىەكانى بلاودەكرىتەوہ. ئامانجى دكتور  
زاكىرنايك ئەوہىە كە چىرى فيكرى گەنجانى موسولمان بخاتە  
سەر ئاينەكەى، بۆئەوہىوا ھەست نەكەن كە ئاينەكەيان  
كۆنەپەرستەو بىيىتە شتىك بۆيان كەشەرمى پىئوہ بكن لە جياتى  
شانازى ، دكتور زاكىرنايك بەزاناي گەورەى ئىسلامى شىخ  
ئەحمەد ديدات سەرسام بووہ و قوتابى شىخ ئەحمەد ديدات

\_\_\_\_\_ ( کورئان و ئاسی سەردەم، پینکەدە دەسائزین یاخود نا ؟ )

بوو، لە تەمەنی ( ٢٢ سالی )دا و لە سالی ( ١٩٨٧ )ی زاینی  
پێی ناشنا بوو و بە دیداری شادبوو .

بۆچوونی زاگیر نایک سەبارەت بە ئیسلام :

ئاینی ئیسلام ئاینیکی (مەنطقى)یە و لە گەڵ بیروەزری مرقۇدا  
دەگونجیت وە هەموو بوارەکانی ژبانی مرقۇفی تێدا یە .

بۆ نمونە/ لە قورئانی پیرۆزدا زیاد لە ( ١٠٠٠ ) ئایەتمان هەیە کە  
ئایەتی زانستین و، زانست تازە پێیگەشتوووە لەوانەش زانستی  
کۆرپە لە زانی .

وە دەلیت موسوڵمانان بەردەوام لە زیاد بووندان، وە خودای  
گەرە لە پشتمانە و نمونە دەهینیتەووە دەلیت: لە مانگی ٩ی  
٢٠٠١ تا مانگی ٧ی ٢٠٠٢ واتە لە دواى پووداوەکەى ١١ی  
سێپتەمبەرەو، واتە لە ماوەى ٩ مانگدا زیاد لە ( ٣٤ ) هەزار  
ئەمەریکی موسوڵمان بوون، وە ( ٢٣ ) هەزاریش لە ئەوروپا  
موسوڵمان بوون .

کەنالی (پیس تیڤی) کە کەنالی (دکتۆر زاگیر نایک) ئەم کەنالە لە  
سالی ( ٢٠١٢ ) لە ولاتی هەندستان پەخشکردنی قەدەغەکراوە،  
وە خودی خوێشی لە سالی ( ٢٠١٠ ) ولاتی بەریتانیای لێ  
قەدەغەکراوە و ناتوانیت بچیتە ناو ئەو ولاتەو .

( قورئان و ئاسى سەردەم، يېڭىدە دەسلەپتىن ياخۇد نا ؟ )

وہبۇچوونى دىكتور زاكىرنايك سەبارەت بە تىرۇرست:

وہ دەلىت ئەگەر جەنگان دۇى دورمىنانى ئىسلام تىرۇر بىت ئەوا  
ھەموو موسولمانان تىرۇرستىن، بەلام بەپىي بەلگەى قورئان  
ھەركەسىك بىتئاوانىك بەبى ھىچ ھۆكارىك بىكوزىت ئەوہ وەك ئەوہ  
وايە كە ھەموو مۇوافايەت كوشتبىت .

دىكتور زاكىرنايك، وەك بانگخوازىكى بەتواناى جىھانى بۇ ئاينى  
ئىسلام و بەراوردى ئاينەكان ئاوبانگى دەرکردوہ. سەرۇكى  
دامەزراوہى تويۇننەوہى ئىسلامىيە لە مۇمباى لە ھىندىستان.  
دىكتور زاكىرنايك ئاينى پىرۇزى ئىسلام پوون دەكاتەوہ و  
ھەلەتىگە يىشتەكانى سەرى لادەبات، ئەوہش بە بەكارھىنانى  
قورئان و فەرموودە دروستەكان و دەقى ئاينەكانى تر وەك  
بىنچىنەيەك، ھاوكات لەگەل بەكارھىنانى لۇجىك و راستىيە  
زانستىيەكان. وە ناسراوہ بە شىكردنەوہ جوانەكانى و وەلامە  
قەناعەتپىكەرەكانى بۇ ئەو پىرسىيارە بەھىزانەى كە لەلايەن  
گوينگران و ئامادەبووانى وتارەكانىيەوہ لىنى دەكرىت.

لەماوہى ۲۰ سالى پابردو، دىكتور زاكىرنايك زىادە لە ۲۰۰۰  
وتارى پىشكەشكردوہ بۇ ولاتانى ئەمىرىكا، كەنەدا، بەرىتانيا،  
سكوتلەندا، ئىتالىا، فەرەنسا، سەودىيە، ئىمارات، كويت، قەتەر،

\_\_\_\_\_ ( تورتان و ئاستى سۈرۈم، يىگىرە دەسلەپتىن ياخۇد ۹ )

بەھرەين، عومان، مىسر، ئوسترالىيا، نيوزلەندا، ئەفرىقاي باشور،  
ئايچىريا، غانا، گامبىيا، مەغرىب، جەزائىر، ئىندونىسىيا، مالىزىيا،  
سەنگاپور، تايلىند، ھۇنگ كۇنگ، چىن، سىرلانكا ۋ چەندىن  
ۋىتنام. ۋە چەندىن ۋىتنامى جىھانىي لە ھىندىستان  
پىشكە شىكردوۋە. لە مانگى ۲ى ۲۰۱۲د لە ھىندىستان ۋىتنامى  
پىشكە شىكرد كە زىاتر لە يەك مىليۇن كەس نامادى بوو، ۋە بوو  
بە يەككە لە گەورەترىن كۆپۈنەۋەي ئايىنى لە جىھاندا كە  
لەلايەن يەك بانگخوازەۋە پىشكە شىكرايىت.

لەناۋ زىاتر لە بىليۇنىك كەس لە ھىندىستاندا، دىكتور زاكىرنايك  
كەسى ژمارە ۸۲ بوو لە نيوان بەھىزترىن ۱۰۰ كەسايەتى  
ھىندىستاندا كە پۇژنامەي ئىكسپىرىسى ھىندى لەسالى ۲۰۰۹د  
بىلۋى كىردەۋە ۋ لەسالى ۲۰۱۰د بوو بە ژمارە ۸۹.

لەسالى ۲۰۰۹د سىھەم بەھىزترىن ۋىتنامى پۇجى ھىندىستان  
بوو لە نيوان ۱۰ كەسايەتيدا، ۋە لەسالى ۲۰۱۰د بوو بە يەكەم.  
ۋە لەسەرۋى لىستى ۷۰ كەسەۋە بوو لە نيوان ۵۰۰  
كارىگەرترىن موسولمان لە جىھاندا كە لە زانكۆي جۇرچ تاۋن  
لىكۋلىنەۋەي لەسەر كرا لە ئەمىرىكا، لەسالى ۲۰۱۱، ۲۰۱۲،  
۲۰۱۴/۲۰۱۵ ۋە ۲۰۱۴/۲۰۱۵.

\_\_\_\_\_ ( قورئان و ناستی سەردەم، پێگەرە دەسائزێن یاخود ٢٩ )

وہ خەلاتە بەناوبانگەکانی خەلاتی کەسایەتی ئیسلام لە سالدای،  
بۆ سالی ( ٢٠١٣ ) پی بەخشر اوہ .

وہ خەلاتی مەلیک فەیسەلی جیہانی بۆ خزمەتکارانی ئیسلامی  
لە ٢ / ٢ / ٢٠١٥ پی بەخشر اوہ .

بە سەرکەوتوویی بەشداری کردووہ لە چەندین کۆپ و گفتوگۆدا  
لەگەڵ چەند کەسایەتیەکی بەناوبانگی ئایینەکانی تردا . لە  
گفتوگۆیەکیدا لەگەڵ ( ویان کام پیل ) Wilian Campbell لەژێر  
ناونیشانی ' قورئان و ئینجیل لەژێر تیشکی زانستدا ' کە لە ١  
مانگی ئی ٢٠٠٠دا لە شیکاگۆ لە ئەمریکا بەرپۆوەچوو،  
سەرکەوتنیکی گەورە بە دەستەینا . وہ لە گفتوگۆیەکی تردا لەگەڵ  
بانگخوازی بەناوبانگی ئایینی هیندوسی Sri Sri Ravi Shankar کە لە  
٢١ ی ٢٠٠٦ دا لەژێر ناونیشانی ' زاراوەی خودا لە ئایینی  
هیندوسی و ئیسلامدا ' لەژێر پۆشنایی دەقە پیرۆزەکاندا ' لە  
هیندستان ئەنجامیدا، زۆربەرز نرخینرا لەلایەن پەپرەوانی  
هەردوو ئایینی ئیسلام و هیندوسییەوہ .

\_\_\_\_\_ ( گورلان و ئانسى سەردەم، پىنگرە دەسلەپكى ياخۇد نا ؟ )

## ۱. پېشەكى....

لەۋكاتەۋەى ژيانى مۇقايەتى لەسەر ئەم ھەسارەيە دەستى  
پىكردوۋە، مۇۋە ھەموۋكات ھەۋلى داۋە لە سىروشت و شوين و  
پلە و پاىەى خۇى لە سىستىمى دروستكراوان و ئامانجى ژيانى  
تېبگات، لە گەشتى گەپان بە دۋاى پاستىيەكاندا بەدرىژاىى  
چەندەھا سەدە و شارستانىيەتى ھەمەچەشن، دامەزراۋە  
ئايىنىيەكان بەدرىژاىى مىژوو و بۇماۋەيەكى زۆر شىۋازى ژيانى  
مۇقايان ديارىكردوۋە.

لەكاتىكدا ھەندىك لە ئايىنەكان پشت بەدەقى نوسراۋ دەبەستن  
كە شوينكەوتۋانى ۋاى دادەنن كە سىروشى ئاسمانى بىت، ۋە  
ھەندىكى تىرىشان تەنھا پشت بە ئەزموونى مۇۋقەكان دەبەستن.  
قورۇئان، كە سەرچاۋەى سەرەكى يىروبۋاۋەرى  
ئىسلامىيەموسولمانەكان بىرواى تەۋاۋەتپان بەۋەھەيە كە  
سىروشىكى ئاسمانىيە، ھەروەھا بىرواىان ۋايە كە پىنمونىكارە بۇ  
ھەموو مۇقايەتى.



\_\_\_\_\_ ( تورتان و ئالتى سەردەم، يىگىدە دەسلەپتىن ياخۇد نا ۹ )

بەھەرچال، پېئورستە وريايىن پېئىش شەۋى ھەر شتېك بە معجزە  
دابىئىن.

لە سانى ۱۹۹۳دا لە گوڭارى (The times of india) لەشارى مۇمباي  
ھىندا راپۇرتىكى نوسىبوو لەسەر قەشەيەك بەناۋى بابا پايلىت  
(Baba pilot) كە بۇماۋەى سى شەۋى يەك لەدۋاى يەك لەناۋ  
بەرمىلىك ئاۋدا ماۋەتەۋە! بەلام كاتىك پۇژنامەنوسان ويستيان  
بەرمىلە ئاۋەكە تاقىبكەنەۋە و بېپىشكنن كە ئەر دەيوت بۇ ماۋەى  
سى شەۋ لەناۋيدا ماۋەتەۋە و ئەم كارە معجزە ئاسايەى تىدا  
ئەنجامداۋە، كەچى نەيەئىشت پۇژنامەنوسەكان ئەۋكارە  
ئەنجامبەدەن! مناقشەى دەكرد و دەيوت چۇن دەكرى سكى  
دايكىك بېپىشكنرى كە مندالى بوۋە! بەپوۋنى دياربوو كە  
قەشەكە خۇى لە شتېك دەدزىيەۋە. ئەۋكارەى تەنھا رېنگايەك بوو  
بۇئەۋەى ناۋبانگ پەيدابكات. بېگومان ھىچ كەسكى ئەم  
سەردەمە كە يەك تۇز بېرېكاتەۋە "معجزە"ى ئاۋا پەسند ناكات!  
ئەگەر ئەم معجزە درۇيىنانە بەلگەبن لەسەرئەۋەى ئەمانە لەلايەن  
خاۋە ھاتوون، ئەۋە دەبىى بېروا بەھەرچى جادوۋگەرە



\_\_\_\_\_ ( قورئان زانستى سەردەم، يىڭرە دەسائىزىن ياخۇر نا ؟ )

بەناوبانگەكانى جيهان بگەين، چونگە سىحر و جادووى زۇر  
بليمةتانه دەكەن! خۇ ناكرى بە "پياوى خودا" لەقەلەم بدرى!  
كاتىك بانگەشەى ئەو دەكرى كە پەرتووكىك سىروشى  
ئاسمانىيە، تەنھا بانگەشەكە بەس نىيە بەلكو دەبى بانگەشەكە لە  
هەموو سەردەمىكدا بسەلمىنرىت بەگوپرى پىوەرەكانى ئەم  
سەردەمە، موسولمانان پىروايان وايە كە قورئان كۇتا پەيام  
وسىروشى خوايە، معجزە ى معجزە كانە! وەك پەحمەتلىك بۇ  
هەموو مەوقايەتى هاتووە! دەى با ئىمەش راستىيەتى ئەم  
بانگەشە و پىروباوەرە تاقىبكەينەوہ.

قورئان بەرەنگارى رادەگەينىت:

هۇنراوہ و ويژە هۇكارىك بوون بۇ دەرپرېنى هەستى كرۇڤ و  
نیشانەرى بەھرە و كارامەيى مەوقە بووہ لە هەموو كەلتورىكدا،  
جيهان شايەتى سەردەمانىك دەدات كە هۇنراوہ و ويژە  
گەيشتبوونە ترۇپكە و لوتكە هەروەك چۇن ئىستا زانست و  
تەكنەلۇجيا لەوپەرى لوتكەدايە.

تەننات زانا ناموسولمانەكانىش كۆكن لەسەرنەوہى كە قورئان  
دەقىكى ويژەيى عەرەبى بىھاوتا و ناوازيە! و باشتىن ويژەيى

\_\_\_\_\_ ( ٲورٲان وٲاسٲى سه ٲروهم ، ٲيٲكده ده ساٲزين يا خود نا ؟ )

عه ره ٲييه له سه ره زهوى ، ٲورٲان ٲوو له مروٲا يه ٲى ده كات و  
به ره نگاريان ده كات كه شٲيكي وه كو ٲورٲان دابهينن:

﴿ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ ۚ وَادْعُوا  
شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ حَادِّيقِينَ ﴿٢٣﴾ إِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا  
النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارُ ۖ أُصِغَتْ لِكُفْرِهِمْ ﴿٢٤﴾ ﴾ البقرة .

واته : جا نه گهر ئيوه له دوو دليدان و گومانٲان هيه له  
(ٲورٲانه ٲيروزه) ي كه بو سه ره به نده ي خو مان (محمد)  
دامان به زاندووه ، نه گهر ئيوه ش ده توانن هه ولدهن سو په ٲيكي وه  
ئوه بهينن هاو په يمانان و هاو كار ه كانيشٲان جگه له خوا (بو نه و  
مه به سٲه) بانگ بكن نه گهر ٲاسٲده كن ، خو نه گهر نه تانٲوانى و  
هه رگيزيش ناٲوانن (كه واته باوه ٲ بهينن) و خوٲان ٲاريزن  
له ونا گره ي كه سوٲه مه نييه كه ي خه لك و به رده كه بو بي باوه ٲ و  
خوانه ناسان ئاماده كراوه .

ئهم به ره نگارييه ي ٲورٲان بو دانان و به ره مه مهيٲانى تاكه  
سو په ٲيكي بوو وهك سو په ته كانى ٲورٲان ، هه مان به ره نگارى  
چه نده ها جار له ٲورٲاندا دوو باره بو ته وه ، دروسٲ كردي  
سو په ٲى: كه له جوانى و ٲه وان بيژى و ٲولى مانا كه لايه نى كه م

\_\_\_\_\_ ( قورئان و ئانسى سەردەم، يىڭىرە دەستىزىن ياخۇد نا ؟ )

كەمىك لە سۈرەتەكانى قورئان بچىت تا ئەمۈش دەستەبەر  
نەبوۋە!

بەلام ھەرگىز پىياۋىكى ھۇشيارى سەردەمىيانە باۋەر بە  
پەرتوكىكى ئاينى ناكات ھەرچەندە بە جۈاترىن شىۋازى  
ويژەش ئەۋە بلى كە (زەۋى تەختە)! چۈنكە ئىمە لە سەردەمىكدا  
دەژىن كە مۇۋە پىشت بە ھۇكار و زانست و لۇژىك دەبەستىت.

زۆركەسەيە كە زمانە جوان و ئاساسىيەكەى قورئان ۋەكو بەلگە  
ۋەرناگرىت بۇ ئاسمانىيۈن و سۈشىيۈننى قورئان! ھەر  
پەرتوكىكى پىرۈز بانگەشەى ئەۋەبكات كە سۈشى ئاسمانىيە  
دەبى لە پوانگەى لۇژىكىيەۋە پەسندىكرىت! بەپىي زانائى  
بەناۋبانگى فېزىيا (ئەلبىرت ئەنىشتاين) كە خاۋەنى خەلاتى  
نۆبلە دەلىت :

(( زانست بەبى ئاين زانستىكى شەلە و ئاينىش بەبى زانست  
ئاينىكى كۆپرە ))

دەبا ئىمەش لە قورئان بىكۆلىنەۋە و بزائىن ئايا قورئان لەگەل  
زانستى سەردەم گونجاۋە يان نا؟

\_\_\_\_\_ ( كورلان و زانستى سەردەم، يىڭدە دەسلەپكى ياخشى ۹ )

قورلان پەرتوگىكى زانستى نىيە بەلگە پەرتوگى نىشانە يان  
ھىماكانە واتە پەرتوگى ئايەتەكانە! زىياتر لە شەش ھەزار  
ئايەت و نىشانە لە قورلاندا بوونيان ھەيە، و زىياد لە ھەزار  
دانەى باس لە ئاۋەرۈك و كاكەلى زانست دەكات!  
چەندىن جار زانست يو-تۇرن (U-turn) ى كىردۈۋە!<sup>۱</sup>  
من لەم پەرتوگەدا پەچاۋى راستىيە زانستىيە چەسپىنراۋەكانە  
كىردۈۋە نەك گرىمانە و تىۋرى كە لەسەر بىچىنەى زانستى  
دانەمەزراون و پشت ئەستورنىن بە بەلگەى زانستى.

---

<sup>۱</sup> مەبەستى دىكتور زاكىر ئەۋەپە كە چەندەما جار زانست بەگۈزەى بىردۈزەكان  
چەند شىتلىكى بۇدەركەۋتۈۋە كە بۇ ماۋەيەكى زۇر ۋەك راستىيەكى ھاشاھەلنەگر  
دانراۋە بەلام پاش ماۋەيەك ھەر بە بەلگەى زانستى ھەلۋەشپىنراۋەتەۋە، لەمانەدا  
زانست يو-تۇرنى كىردۈۋە بەلام ئەۋ بەلگەنەى كە دىكتور زاكىر لەم پەرتوگەدا  
پەلگىشى كىردۈۋە چەند بەلگەيەكى يەكلاكرەۋەى زانستىن نەك تەنھا گرىمانە و  
بىردۈزىن. ((ۋەرگىپ))

## ٢. ئهستیړه ناسی....

### دروستیډوونی گهردوون ((تهقینه وه گهره که))

به دیهینانی گهردوون لای زانایانی ئهستیړه ناسی فیزیاییه وه وهک دیاردهیه کی تا ٲارادهیه کی زور ٲهسندکراو دانراوه که به (تهقینه وه گهره که) ناسراوه، که به کومه لیک به لگه و داتای بهرجهسته و تاقیکراوه ٲشت ٲاست کراوه ته وه که بوماوهی دهیه ها سال له لایه ن زانایانی ئهستیړه ناسی و فیزیاییه وه کؤکراونه ته وه.

به گویره ی تهقینه وه گهره که، هه موو گهردوون له سه ره تادا بریتیډووه له بارستیاییه کی گهره (وهکو ٲه له هه ورکی چٲ) که ٲیی دهوتری (Primary nebula) ٲاشان (تهقینه وه گهره که) ٲوویداوه (لیکجیا ٲوونه وهی دووه میی) که ٲووه ته هو ی دروستډوونی گه له ئهستیړه کان (Galaxies). ٲاشان نه م گه له ئهستیړانه دابه شبوون تا ئهستیړه کانیان دروستکرد و دواتریش هه ساره کان و خوړ و مانگ ... هتد. بنچینه و سه ره تای

\_\_\_\_\_ ( قورئان و زانستی سەزدهم، پێکدوه ده ساڵێن یاخود نا ؟ )

گەردوون زۆر بیهاتو و ناوازه بووه، و هەرگیز ناکری ئەم  
پووداو بەرێکەوت لێکبدرێتەوه!

قورئانی پیروژ چەند ئایەتیکی تێدا یە دەربارەی سەرەتای  
دروستبوونی گەردوون :

﴿أَوَلَمْ يَرِ الْآلِینَ کَفَرُوا أَنَّا سَمَوَتِ وَالْأَرْضَ کَانَا رَقّاً فَنَفَقْنَهُمَا وَجَعَلْنَا  
مِنَ الْمَاءِ کُلَّ شَیْءٍ حَیٍّ أَفَلَا یُؤْمِنُونَ ﴿۲۰﴾﴾ الانبیاء، واتە : ئایا ئەوانە ی  
بیباوێن بۆیان پوون نەبۆتەوه کە بەراستی ئاسمانەکان و زەوی  
یەك پارچەبوون لەوه و دوا لێکمانجیاکردنەوه؟

ناکری ئەم لێکچوونە گەورە یە نێوان قورئان و دیاردە ی  
تەقینەوه گەورە کە پشتگوی بخزیت! چۆن چۆنی دەگونجیت کە  
پەرتوکیک ١٤٠٠ سال کە لە بیایانەکانی عەرەستاندا دەرکەوت  
ئاواها راستییەکی زانستی قوڵی تێدا بێت؟!

\_\_\_\_\_ ( قورغان و ئاستى سەردەم، يېڭى دەسلەپكى يىللاردا ؟ )

بارستىيە گازىيە سەرەتايىيەكان پىش ئافراندى گەلە  
ئەستىرەكان:

زانايان كۆكن لەسەرئەوھى كە پىش دروستىيەكان گەلە  
ئەستىرەكان، ماددەيەكى گەردوونى ھەبوو كە سەرەتا لەسەر  
شەوھى (گان) بوو. بەكورتى، ماددەيەكى گازى زەبەلاح يان  
پارچە ھەورىكى گەورە لە پىش دروستىيەكان گەلە  
ئەستىرەكاندا (Galaxies) بوونى ھەبوو، ۋە بۇ ۋەسفىكى ئەم  
ماددەگەردوونىيەش ۋەشە ((دوكل)) زۆر شىاوتر و گونجاوترە  
لە ۋەشە (گان). ئەم ئايەتەى خوارەۋەش باسى ئەم دۇخەى  
گەردوونمان بۇدەكات و ۋەشە (دخان) واتە دوكل  
بەكار دەھىنىت: ﴿ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ  
كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ﴾ (فصلت، واتە : پاشان وىستى ئاسمان  
پىكبخا و دروستى بكات لەكاتىكدا دوكل بوو، بە ئاسمان و  
زەوى ھەموو : ھەرمانبەردار و ملەچ بن، بەويستى خوتان يان  
بەزۆر بتانخەمە ژىر ھەرمانى خۆمەۋە؟ ھەردوولا خىرا وتيان :  
ملەچى تۆين و چۆن بتەۋى ئاۋا دەكەين.

\_\_\_\_\_ ( قورلار و ناسی سردم، یئکده ده سائرین یاخود نا ؟ )

نهم پراستییهش دهرئه نجامی ته قینه وه گهره که بوون، که پیش  
هاتنی په یامبر محمد (ﷺ) ' که س نه یزانیون، دهی که واته  
ده بیت سرچاوهی نهم زانیارییه نه له کوپوه هه لقولابیتن؟!  
شیوهی زهوی گوییه:

له پرا بردودا خه لکی پروایان وابوو که زهوی ته خته! بو چه ندین  
سه ده مروؤ ده ترسا له وهی سرکیشی بکات و زور  
دوور بکه ویته وه له ترسی نه وهی نه وهک له لیواری زهوی بکه ویته  
خواره وه. بهرینز (Francis Drake) یه کهم کهس بوو که سه لماندی  
زهوی گوییه کاتیک گه شتیکی ده ریایی به ده وری زه ویدا نه نجامدا  
له سالی ۱۵۹۷ دا، لهم نایه تهی خواره وه تیپرا بمیننه و ورد به وه  
کاتیک باسی ئالوگوپی نیوان شهو و پوژ ده کات :

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُبْلِغُ أَلِيلَ فِي النَّهَارِ وَيُبْلِغُ النَّهَارَ فِي أَلِيلٍ...﴾ (۴) لقمان .

واته : نایا سرنجت نه داوه که به پراستی خوا شهو تیکه لکیشی  
پوژ ده کات و پوژیش تیکه لکیشی شهو ده کات.

---

<sup>۱</sup> موسلمانان درود و سه لام بو هه موو پیغه مبران ده نیرن له کاتی نارهی نایاندا.



\_\_\_\_\_ ( تورتان و ئاسى سەردەم، يىڭىرە دەسلەپكى ياخود نا ؟ )

(يولچ) ياخود تىكەلكىشكردن واتە شەو لەسەر خۇ و ھىدى  
ھىدى دەبىت بە پۇژ وە بەپىچەوانەشەو، ئەم ديار دەيەش تەنھا  
كاتىك پوودەدات كە زەوى گۆيى بىت. ئەگەر زەوى تەخت بوایە  
ئەو كاتە گۆرانی لەناكاو پویدەدا واتە شەو لەناكاو دەبوو بەپۇژ  
و پۇژیش لەناكاو دەبوو بەشەو. ھەروەھا ئەم چەند ئایەتەش  
ئامازە بە گۆيى زەوى دەكەن :

﴿خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ الْمَاءَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ﴾  
﴿الزمر﴾ واتە : ئاسمانەكان و زەوى لەسەر بنچىنەى  
راستى دروست كردووە، بەشیوہیەكى كەوانەى شەو بەسەر  
پۇژدا دەھىنیت و بەھەمان شیوہ پۇژیش بەسەر شەو دا دەھىنیت  
(ئەمە بەلگەىەكى قوپئانە لەسەر گۆيى زەوى).

وشەى عەرەبى (كور) و اتا (تیهەلكىشكردن) يان (لول بوون)  
ھەربەو شیوازەى كە جەمەدانى لەسەر دەپىچرى.  
تىكەلكىشكردن ياخود لولكردن شەو و پۇژ تەنھا كاتىك  
پوودەدات كە زەوى گۆيى بىت. زەوى دەقاودەق وەك تۆپ خېر  
نیە! بەلكو گۆيەكى جوگرافىيانەى، مەبەستم لەوہیە كە لە

\_\_\_\_\_ ( قورئان و ئانسى سەردەم، پيكرە دەسانئىن ياخود نا ۴ )

جەمسەرەكاندا تەخت دەبىتتەو، واتە شىۋەى ھىلكەيى  
و ەردەگرىت، ئەم ئايەتە باس لە شىۋەى زەوى دەكات :

﴿وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا﴾ (النازعات)، واتە دواترىش زەوى  
بە شىۋەى ھىلكەيى بەدەيھىناوہ.

لە ەرەبىدا بەرامبەر وشەى ھىلكە وشەى (دحا) <sup>۱</sup> بە كاردى كە  
بە واتاى ھىلكەى وشترمرخ (نەعامە) دىت، شىۋەى ھىلكەيى  
وشترمرخ وەكو شىۋە گۆيىيەكەى زەوى وايە. قورئان زۆر بە جوانى  
و بە وردى باسى شىۋەى زەوى دەكات ھەرچەندە كە قورئان  
دابەزى بىرۆكەى باو ئەو ەبوو كە زەوى تەختە.  
پوناكى مانگ پوناكىيەكى شكاوہيە:

لە شارستانىيەتە كۆنەكاندا باو ەرابووە كە تىشكى پوناكى  
مانگ ھى خۆيەتى، كەچى زانست ئىستا پىمان دەلىت كە  
تىشكى پوناكى مانگ تىشكىكى شكاوہ و پەرچدراوہيە.  
ھەرچەندە ئەم راستىيە ۱۴۰۰ سال لە مەو ەبەر لە قورئانى پىرۆزدا  
ئامازەى پىكراوہ لەم ئايەتەدا :

---

<sup>۱</sup> وشەى (دحا) لە لايەن يوسف على ەو بە (پانتاييەكى مەزن) ماناى كراوہ كە  
ئەو ەش ھەر راستە بەلام ئەم وشەيە ماناى ھىلكەى وشترمرخىش دەگەيەنيت.

\_\_\_\_\_ ( تورتان و زانستی سه روه م، پينگروه ده سائين يا خود نا ؟ )

﴿ نَبَارَ لَهُ الْاَلْوَى جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴾ ( الفرقان،  
واته : زور گه وره و مه زنه نه و زاته ی که له ناسماندا چنده ها  
خولگه ی گه وره ی به ديهيئاوه (بو هه ساره كان و نه ستيره كان) وه  
چرايه کی پرشنگذار که خوړه و مانگيکی پونا کيدهری تيدا  
داناوه.

له قورپاندا وشه ی (الشمس) بو خوړ به کارهاتووه هه روه ها  
وشه ی (سراج) يشی به کاره يئاوه که مانای (مه شغل)  
ده گه يه نيټ. يان وشه ی (وهاج) که واتا چرايه کی .... يان  
(ضياء) واته پونا کييه کی پرشنگذار. هه رسی ده سته واژه که  
گونجاون بو وه سفکردنی خوړ چونکه خوړ پونا کييه کی به هيو و  
گه رمييه کی به تين به ره مدينيت به هو ی سوتانی ناوه کييه وه.  
وشه ی (قمر) له قورپاندا بو مانگ به کارهاتووه هه روه ها وشه ی  
(منير) دراوه ته پالی که به مانای ته نيک ديټ که پونا کی  
به خشيت، هه لبه ته مه به ست ليی پونا کی شکانه وه و  
په رچدانه ويه.

\_\_\_\_\_ ( کورئان و ناسی سەروەم، پێکدووە دەسائزین یاخود نا ؟ )

دووبارە وەسفی قورپانانی پیوۆژ ژۆر گونجاووە لەگەڵ سروشتی مانگدا، چونکە پوناکی مانگ لە پاستیدا هەی خۆی نیە و مانگ تەنێکی ناچالاکە و تەنها ئەو پوناکییە پەرچ دەکاتووە و دەیشکێنیتەووە کە لە خۆرەووە وەرگیرتووە.

بۆ تەنها جاریکیش لەقورپاندا وشە (سراج) یان (وهاج) یان (ضیاء) بۆ مانگ بەکارنەهێنراوە! نەخۆریشی بە (نور) یان (منیر) وەسف نەکردووە! ئەمەش ئەوەدەگەیەنێت کە قورپان جیاوازییەکی بەرچاوی کردووە لەنیوان پوناکی خۆر و پوناکی مانگ. ئەم چەند ئایەتە تانە باسی سروشتی پوناکی خۆر و پوناکی مانگ دەکەن :

﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا...﴾ ⑤ یونس .

واتە : خوا ئەو زاتەیە کە خۆری کردووە بە سەرچاوەی تیشک و پوناکی پرشنگدار، مانگیشی کردووە بە نور.

﴿الَّذِينَ نَزَّلُوا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا﴾ ⑥ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ

الشَّمْسَ يَرْكَبُ﴾ ⑦ نوح، واتە : ئایا سەرنجتان نەداوە کە خوا چۆن حەوت ئاسمانی دروسکردووە؟! مانگیشی لەو نیوانەدا کردووە بەنور و خۆریشی وەک چرایەك داگیرساندووە؟!

\_\_\_\_\_ ( کورلان و زانستی سەردەم، پێکەوه دەسائزێن یاخود نا ؟ )

کەواتە قورئانی پیرۆز و زانستی سەردەم گونجاوان و  
پێکەوتنێکی زۆر نایاب لە نێوانیاندا هەیە دەربارەی سروشتی  
پوناکی مانگ و خۆر.

خۆر دەسورپێتەوه:

بۆ ماوەیەکی زۆر فەیلەسوفە ئەوروپییەکان و زانایان باوەریان  
وابوو کە زەوی لە ناو پراسستی گەردووندا یە و هەموو تەنەکانی تر  
بە خۆریشەوه بە دەوری زەویدا دەسورپێتەوه!

لە سەدەی دوو هەمی پێش زایینی لە سەردەمی پەتلیمۆسەوه ئەم  
بیروکەییە باوەبوو، هەتا لە ساڵی ۱۵۱۲ Nicholas Copernicus  
بیردۆزیکی پێشکەش کرد دەربارەی جۆلەی هەسارەکان،  
جەختی لەسەر ئەوە کردەوه کە خۆر ناجولپێتەوه و لە ناو پراسستی  
کۆمەڵگەی خۆریدا جیگرە و هەسارەکانی تر بە دەوریدا  
دەخولپێتەوه!

لە ساڵی ۱۹۶۹ زانایەکی ئەلمانی بەناوی Yohannus Keppler  
پەرتوکیکی بەناوی 'Astronomia Nova' بڵاو کردەوه. کەتییدا  
گەیشتبوووە ئەو دەرئەنجامەی هەسارەکان نەک تەنها لە

\_\_\_\_\_ ( تۈرلەن ۋاقتى سەردەم، يېڭىدە دەسلەپتىن باشلاپ ۴ )

خولگەيەكى ھېلگەيىدا بەدەۋرى خۇردا دەخولئىنەۋە بەلگۈ  
بەخىرايى نارىك بەدەۋرى تەۋەرەي خۇشياندا دەخولئىنەۋە.  
بەھۋى ئەم زانىيارىيانەۋە ئاسانكارى دروستىبوو بۇ زانا  
ئەۋروپىيەكان تا زۇربەي مىكانىزمەكانى كۆمەلەي خۇر بە  
شىۋەيەكى دروس لىكبدەنەۋە. بۇنمۇنە بەدۋايەكداھاتنى شەۋ و  
پۇژ.

پاش ئەم دۆزىنەۋەيە زانايان باۋەريان وابوۋ گە خۇر جىگرو  
چەسپاۋە و ۋەكو زەۋى بەدەۋرى تەۋەرەكەي خۇيدا  
ناسوپىتەۋە، بىرەم دىت كە لەقوتابخانەدا ئەم ھەلە زانستىيەم  
دەخويند. سەرنجى ئەم ئايەتەي قوپئان بدە ﴿وَمُؤَالَّذِي خَلَقَ الْإِنسَانَ﴾  
وَالنَّهَارَ وَاللَّيْلَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي أَمْرٍ يُسَبِّحُونَ ﴿٣٣﴾ ۋالانبياء، ۋاتە : ھەر ئەۋ  
زاتەيە كە شەۋ و پۇژ و خۇر و مانگى بەدەيھىناۋە، ھەريەكەيان لە  
خولگەيەكدا دەسوپىتەۋە و مەلە دەكات.

ۋشەي (يسبحون) لەم ئايەتەي سەرەۋە بەكارھاتوۋە كە لە ۋشەي  
(سبح) ۋە ھاتوۋە كە ماناي جولەي تەنەكان لەخۇدەگىرت.  
ئەگەر ئەم ۋشەيە بۇ كەسىك لەسەر زەۋى بەكارھات ئەۋە

\_\_\_\_\_ ( كورئان و ئاسى سەردەم، يىگدە دەسانزىن ياخود ۲۵ )

بەماناى لولبون و مەلەكردن نايات بەلكو بەماناى پويشتن يان  
راكردن ديت. بەلام ئەگەر بۇ كەسيك بەكارهات لەناو ئاودا ئەو  
ماناى مەلەكردن دەگەيەنيت ئەك ماناى سەرئاوكەوتن. بەهەمان  
شيۆە وشەى (يسبح) ئەگەر بۆتەنيكى بوشايى وەك خۆر  
بەكارهات ئەو تەنها بەماناى گەشتكردن بەكارنايەت و بەس!  
بەلكو واتا خولانەوەى شتەكە لەكاتى جولەدا (كە وەك  
مەلەكردنى ليديتەوە).<sup>۱</sup>

بۇ سەلماندنى سورپانەوەى خۆر بەدەورى تەوەرەى خويىدا  
پيويستمان بە ئاميركە كە ويئەى خورمان بۇ بخاتە سەر ميژيك  
يان تەختەيەك، بەم شيۆەيە دەتوانين سەيرى خۆربەين بى  
ئەوەى چاومان بنوقينين و ئازارى چاومان بدات. تيبينيكراوہ كە  
هەموو ۲۵ پوژ جاريك خۆر جولەيەكى بازەى دەكات واتە خۆر  
پيويستى بە ۲۵ پوژە بۇ خولانەوە بەدەورى خولگەكەى. خۆر بە  
خيرايى نزيكەى ۲۴۰ كم لە چركەيەكدا لە بوشايى ئاسمان  
گەشت دەكات. نزيكەى ۲۰۰,۰۰۰,۰۰۰ دوسەد مليۆن سالى

---

<sup>۱</sup> وەرگيز.

\_\_\_\_\_ ( كورمان و ناستى سەردەم، يىگدە دەستازىن ياخود نا ؟ )

دەۋىت تاكو سوڤىك بەدەۋرى چەقى (پىنگاى شىرى گەلە  
ئەستىرە) گەى خۇماندا دەسوڤىتەۋە.

﴿ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ

يَسْبَحُونَ ﴾ ۱۰ ھېس، واتە : نەخۇر بۇى ھەيە بە مانگ بگات و نە  
شەۋىش پىش پۇژ دەكەۋىت، ھەريەكەيان لە  
خولگەيەكى (تايبەتى خۇيدا) مەلە دەكات (بەپىي ياسا).

ئەم ئايەتە باسى لە راستىيەكى زانستى و بنچىنەيى گىرنگ  
كردوۋە كە ئا لەم سەردەمانەى دواييدا دۇزرايەۋە ئەۋىش  
ئەۋەيە كە ھەريەك لە خۇر و مانگ خولگەى تايبەتىي خۇيان  
ھەيە و ھەريەكەيان گەشت و جولەى تايبەتىي خۇيان ھەيە لە  
گەردووندا! خۇر بەرەو "شۈينە جىگرەكەى" گەشت دەكات و  
كۆمەلەى خۇرىش لەگەل خۇى دەبات، ئەم شۈينە جىگرە لەلايەن  
زانايانى ئەستىرەناسىيەۋە زۇر بەۋردى ديارىكراۋە و ناۋى

\_\_\_\_\_ گەلە ئەستىرەيەكى گەۋرەيە كە كۆمەلەى خۇرى خۇمان بەشىكى بچوكە تىيدا!  
نەزىكەى ۲۰۰ بليۇن ئەستىرە لەخۇى دەگىرنت تىرەكەى ۱۰۰,۰۰۰ سالى  
پوناككىيە! و ئەستورىيەكەى ۱۰۰۰ سالى پوناككىيە! ((ۋەرگىن))



\_\_\_\_\_ ( قورئان و ئانستى سەردەم، يىڭدە دەسلەپكى ياخۇد ۹ )

لېئىراۋە (لوتكەى كۆمەلەى خۆر) كە دەكەۋىتە گەلە ئەستېرەى  
(ھەرقل) ھە كە ئىستە شۈيئەكەى بە ورد و درشتى زانراۋە!  
كاتىك مانگ بە دەۋرى تەۋەرەى خۇيدا دەخولیتەۋە ھەمان كات  
دەخايەنىت ۋەك ئەۋەى بە دەۋرى زەۋىدا دەخولیتەۋە كە  
نزىكەى ۲۹.۵ بىست و نۆ پۇژ و نىو دەخايەنىت بۇ تەۋاۋكردنى  
خولىكى تەۋاۋ.

ئەى چەندە سەرسۈرھىنەرە ئەم راستىيە زانستىيانەى كە لە  
ئايەتەكانى قورئاندا باسكەران! ئەرى بۇچى پرسىيارىك  
نەۋرۋىنن؟ ئەبىت سەرچاۋەى ئەم ھەموو زانىارىيانە چىبىت  
كە لە قورئاندا ھاتوون؟!

پۇژىك دىت كە خۆر دەكۋىتەۋە:

پوناكى خۆر بەھۋى كۆمەلىك كارلىكى كىمىيائەۋە پۈدەدات كە  
بەبەردەۋامى بۇ ماۋەى ۲۰ مىيۇن سالا پۈدەدات، ئەۋەش  
پۇژىك دىت كە كۆتايى پىدىت و دەكۋىتەۋە كە بەھۋىەۋە زىان  
لەسەر زەۋىش كۆتايى پىدىت! دەربارەى تاھەتايى نەمانەۋە و  
كۆتايىپىھاتنى خۆر قورئان دەفەرمۈى :

\_\_\_\_\_ ( تۇرلار و ئالاقىسى سەردەم، يىگىدە دەسلەپتىن ياخۇر نا ؟ )

﴿ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴾<sup>۱</sup> يس

واتە : خۇرىش بەردەوام دەپىت لە كارەكانى تا ئەوكاتەى بۆى  
دىارىكاراۋە كۆتايى دىت، بىگومان ئەمە تواناي زاتىكىبالادەست  
و زانا دەردەخات.

لەم ئايەتەدا وشەى (مستقر) بەكارهاتوۋە كە مەبەست لىى  
شۈيىنىك يان كاتىكى دىارى كراۋ و پلان بۆ دارپىژراۋە. كەواتە  
لەقورئاندا هاتوۋە كە خۇر بەرەو خالىكى دىارىكاراۋ دەپوات و  
كە بىگومان لەكاتىكى دىارىكاراۋدا پروودەدات كە پىشتەر بۆى  
دىارىكاراۋە. واتە : كۆتايى پىدىت و دەكوزىتەۋە!

ماددەيك لەنىۋان ئەستىرەكاندا:

پىشتەر وادەزانرا كە بۆشايى كەردوون ھىچى تىانيە و  
بۆشايىيەكى بەتالە، زانايانى فىزىيائى ئەستىرەناسى لەم  
دوايىيانەدا ماددەيەكيان دۆزىيەۋە لەنىۋان ئەستىرەكاندا كە  
ناونرا (پلازما) كە پىكدىت لە گازى ئايۋنى كە ژمارەيەكى

---

<sup>۱</sup> ھەمان پەيام لەچەند ئايەتلىكى تىرى قورئانى پىمۇز دوبارە بۆتەۋە : ۱۳:۲،

۳۵:۱۳، ۳۹:۵، ۳۹:۲۱.

\_\_\_\_\_ ( گورلان و ناستی سردهم، پیکره دهسارنن یاخود نا ؟ )

یهکسان له ئەلیکترونی بارگه سالب و پرۆتۆنی بارگه موجهب لهخۆدهگریت. ههندیك جار پلازما بهدۆخی چوارهمی ماده له قهلهم دهدریئت دواى سى دۆخهكهى ترى ماده كه بریتین له پهق و شل و گاز. قورنانی پیروز لهم نایهتهدا نامارزه بهم مادهیهی نیوان ئەستیرهکان دهکات :

﴿ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا... ﴾ ( الفرقان .

واته : ئەو زاتهی كه ئاسمانهکان و زهوی و ههرجی لهونیوانهدا ههیه دروست کردوه.

فراوانبوونی گهردوون:

لهسالی ۱۹۲۵ زانای ئەستیرهناسی ئەمریکی Edwin Hubble چهند بهلگهیهکی تیبینیکراوی پیشکەشکرد كه باس له لیكدورکەوتنهوهی گهله ئەستیرهکان دهکات له یهکتری كه ئەوه دسهلمینی گهردوون له فراوانبووندایه. له ئیستاشدا فراوانبوونی گهردوون راستیهکی چهسپاو و سهلمینروه. قورنانی پیروزی بهم شیوهیه باسی ئەم دیاردیهمان بۆدهکات:

\_\_\_\_\_ ( کورلان و ژانستی سرده م، پینکروه ده سائرن یاخود ۹۰ )

﴿وَأَسْمَاءُ بَيَّتَهُمَا يُأَيِّرُ وَآثًا لِّمُوسَىٰ﴾ ﴿٧﴾ الذاریات، واته : ئیمه  
ئاسمانمان به هیزو ده سه لاتی خو مان دروستکرد و  
به رده و امیش گه وره و فراوانی ده کهین.

وشه ی (موسعون) به ته وای به مانای فراوانکردن دیت که بو  
به دیهینان و به رفراوانکردنی گه ردوون ده که پیتوه. یه کیك له  
ژانا هره گه وره کانی بواری فیزیای نه ستیره ناسی Stephen  
Hawking له پهرتوکی (A brief history of time) دا ده لیت :

(( دیارده ی فراوانبوونی گه ردوون گه وره ترین دۆزینه وه ی  
ژانستی و شوپشیکی ژانستی مه زنی سه ده ی بیسته م بو)).  
که چی قورئان پیش نه وه ی مروؤ ته لیسکوپ دروست بکات  
فراوانبوونی گه ردوونی باسکردوه.

له وانه یه هه ندیک که س بلین بوونی چه ند راستیه ک ده رباره ی  
گه ردوون له قورئاندا سه رسوپهینهر نیه چونکه عه رب له و  
بواره دا پیشکه وتوو بوون! راستیش ده کهن که عه رب له و بواره دا  
پیشکه وتوو بوون به لام نه وان نازانن که قورئان پیش  
شاره زابوونی عه رب له بواری نه ستیره ناسی دابه زیوه! به لام

\_\_\_\_\_ ( قورلان و زانستی سەردەم، پێگەوه دەسائزەن یاخود نا ؟ )

زۆریك له راستییە زانستییهكانی قورلان وەك تەقینەوه گەرەكە  
له سەرەتای دروستبوونی گەردوون و ..... هتد تەنانەت له  
لوتكەى پیشكەوتنى عەرەبیشدا نەزانرابوون! بۆیە ئەم راستییە  
زانستییانەى كە له قورلاندە باسكراون بەهۆى پیشكەوتنى  
عەرەب نەبووه له بواری ئەستێرناسى بەلكو پێچەوانەكەى  
پراستە، واتە پیشكەوتنى عەرەب له بواری ئەستێرناسیدا بەهۆى  
بوونی جیگایەكى تایبەت بووه له قورلانی پیرۆزدا بۆ زانستى  
ئەستێرناسى.

## ۳. فېزىيا...

### ئەتۈمىش لە چەند بەشىك پىك ھاتوۋە

لە كۇندا بىردۈزىكى بەناوبانگ ھەبوو كە لاي خەلكى زۇر پەسند بو، ناۋى (بىردۈزى ئەتۈمى) بوو (Theory of atomism) ، يەكەمجار ئەم بىردۈزە لەلايەن زاناي بەناوبانگى يۇنانى Democritus ھە پىشنىاركر، كە ۲۳ سەدە پىش ئىستا زىاۋە، Democritus و ئەوانەى دواى ئەۋىش زىاون بانگەشەى ئەۋەيان دەكرد كە بچوكتىن يەكەى پىۋانەى ماددە برىتىيە لە ئەتۈم Atom ھەروھە عەرەبى سەردەمى كۇنىش ھەمان بىروبۇچونيان ھەبوو. لەزمانى عەرەبىدا وشەى (الذرة) بەرامبەر وشەى ئەتۈم بەكاردىت. زانستى سەردەم ئەۋەمان پىدەلىت كە دەكرى ئەتۈمىش دابەشېكرىت بۇ بەشى لەخۇى بچوكتىر و ئەم راستىيەش بەرھەمى سەدەى بىستە، بەلام پىشنىاركردىن ئەم راستىيە ۱۴ سەدە لەمەۋبەر دەبىتە شتىكى نامۇ تەنانەت بۇ خودى عەرەبەكانىش! چونكە (ذرة) يان ئەتۈم سنورى كۇتايى

\_\_\_\_\_ ( کورئان و ناسی سه روه م، پیکره ده سائرن یاخود نا ؟ )

بووه له بیرى نه واندا به لام که نه م نایه ته هاته خواره وه نه م  
سنوره ی رته کرده وه :

﴿ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِنَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَ كُنُومَكُمْ عَلَيْهِ الْغَيْبُ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٢٠﴾ ﴾<sup>١</sup> سبا، واته : نه وانیه ی خوانه ناس بوون  
ده یانوت قیامت نیه و نامانگاتی، نه ی پیغه مبه ر پییان بلی  
نه خیر وانیه سویند به په روه ردگارم هر یه خه تان ده گریت  
(چونکه نه و زاته) زانایه به نه ینی و شاراو ده کان، ته نانه ت به  
نه ندازه ی نه تو می کیش له ناسمانه کان و زه ویدا ناتوانری له و  
په نهان بکری، هه روه ها نه له وه بچو کتر و نه له وه ش که وره تر که  
له کتیبی تایبه تیدا پونو ناشکرا نه بیّت.

نه م نایه ته پیروژه نامارّه به زانستی په های په روه ردگار ده کات  
که هیچ شتیک لئی ون نابیت و هه موو شتیک ده زانیت چ  
شاراو ده بیّت یان ناشکرا. له مهش زیاتر خوای گه وره باسی

---

<sup>١</sup> هه مان پاستی له قورئاندا له ٦١: ١٠ دا باسی لێوه کراوه.

\_\_\_\_\_ ( گورلان و ناستی سردهم، پینگووه دهسائین یاخود نا ؟ )

نهوهدهکات که ناگاداره بهه مووشتیک که گهره تر یان بچوکت  
بیّت له نه تۆم بهم شیویه دهقه که به پوونی باسی نهوهدهکات که  
دهکری شتیک بچوکت بیّت له نه تۆم، نهه راستییەش تا نهه  
ماوانه ی پیشوو نه دۆزرا بۆوه.



## ٤. ژانستی ئاو...

### سوړی ئاو

له سالن ۱۵۸۰ دا که Bernard Polissoy بیردوژی سوړی ئاو (Water cycle) ی باسکرد، نه وهی وت که چوڼ ئاو ده بیټ به هم له زه ریاکاندا و دواتر سارد ده بیټه وه و ده بیټ به هور و هوره کان له و ناوچانه دا ده سوړینه وه که تییدا دروست بوون و دواتر چرپه بڼه وه و باران ده بارینن. پاشان هم ئاو له شیوهی جوگه و ده ریاچه کوډه بیټه وه و ده پږیته ئاو زه ریاکان و هم سوړه ش که باسمان کرد سوړیکی به رده و امه. له سه دهی حوته می پیش زاین،<sup>١</sup> Thales of Miletus، برپای و ابوو که (با) پریشکه ئاو هکانی سر پووی زه ریاکان ه لده گریټ و پاشان له شیوهی باران ده یبارینیت. له سه رده می کوندا خه لکی سه رچاوهی ئاوی ژیر زه ویان نه ده زانی، وایانده زانی که ئاوی

---

<sup>١</sup> یه کیکه له زانا و فه یله سوفه کونه کانی یونانییه کان که له نیوان سالانی ۶۲۴- ۵۴۴ پیش زاین ژیاوه. به باوکی ژانست و یه که مین فه یله سوی یونانی له قه لام ده دریټ. ((وه رگیږ))

\_\_\_\_\_ ( قورئان و ئانستى سەردەم، پىنگرە دەسائىزىن ياخود نا ؟ )

زەرباكان بەھۆى كارىگەرى (با)وہ بە كىشورەكاندا دىت و دەچىت و دەگوازىتەوہ، ھەروەھا بېروايان وابوو كە ئاوەكان لەپىگەى چەند پېرەويكى نەينى يان چالى گەورەوہ دەگەپىنەوہ نىو زەرباكان، ئەم پېرەوانەش پىيان دەوترا 'دۆزەخ'، ئەم بىرۆكانە تا سەردەمى ئەفلاتون (Plato) بەردەوامبوو، تەنانت دىكارت (Descartes) كەيەكىك بوو لە گەورەترىن بىرمەندەكانى سەدەى ھەژدەھەم ئەم بىرۆكانەى پشتراستكردەوہ، تا سەدەى نۆزدەھەم لەبىردۆزەكەى ئەرستو (Aristotle) شتىكى بابوو، كە بەگويرەى ئەم بىردۆزە ئاو لە ئەشكەوتە ساردەكاندا چەردەبىتەوہ پاشان جۆگە و دەرباچەكان دروست دەكات كە دەچنە نىو كانىەكانەوہ. بەلام لە سەردەمى ئىستادا ئىمە گەيشتووين بەو پراستىيەى كە پىژنە بارانەكان كە دەپژىنە نىو درزەكانى زەوييەوہ بەرپرسن لە بوونى ئاوى ژىر زەوى.

ئەمەش لەم دەقدا لە قورئاندا باسكراوہ :

﴿ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْبِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَنُهُ... ﴾ (النمر، واتە : ئايا سەرنجت نەداوہ كە

\_\_\_\_\_ ( کورلن و ناستی سه رده م، پیکرده ده سائرن یا خود نا ؟ )

به پراستی خوی گهره له ناسمانه وه بارانی باراندوه و له وه و دوا  
له ناخی زه ویدا کو یکردوه ته وه، پاشان به شیوه ی کاریز و کانی  
ده ریده هینیت، نیمجا هر به و ناوه کشتوکالی همه جور و  
همه پره نگبره مه مده هینیت.

﴿وَيُرِزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ بَقْعًا مَرْقَاتٍ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ (١١) الروم، واته : وه له ناسمانه وه باران  
ده بارینیت که زهوی پی زیندوو ده کاته وه دوا ی نه وهی که  
مردبوو (وشکبوونی پروه و گژوگیا) به پراستی نا له  
دیارده یه شدا به لگه و نیشانه ی زور هن بو که سانیک که ژیریان  
بخه نه کار.

﴿وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّدْبَرًا فَأَنْكَرَهُ فِي الْأَرْضِ وَلَوَّاهُنَّ لِفَافٍ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ (١٢) المؤمنون، واته : هر نیمه له ناسمانه وه به نه ندازه و  
نه خشه یه کی دیاریکراوه وه بارانمان باراندوه و نینجا له ناخی  
زهوی جیگیرمانکردوه، بیگومان نیمه به جورده ها شیوه  
ده توانین نه و ناوانه له ناوبهین و نه و سه رچاوانه وشک بکهین.

\_\_\_\_\_ ( تورتان و ناسی سه زده م، پیکره ده سازنن یا خود ۹ )

میچ ده قیک نیه که میژووه که ی بگه پرتوه بو ۱۴۰۰ سال  
له مه و بهر و بهم شیوهیه ورده وه سفی سوپی ناوی کرد بیئت.  
دیارده ی به هه لمببون:

﴿وَالسَّامِرُ﴾ (۱۱) الطارق، واته : سویند به ناسمان که خاوه نی  
گیرانه وهیه.

با هه وره کان ده پیتینیت:

﴿وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوْفِحَ فَاْتَرْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْقَيْنَاكُمُوهُ...﴾ (۱۲) الحجر .  
واته : (یه کیک له نیشانه کانی خوا نه وهیه) ئیمه شنه بامان  
ناردووه که پیتینه ری پوهه و دار و دره خته هه روه ها بارانمانه  
ناسمانه وه باراندووه و ئیوه ی پی تیرنا و ده کهین.

وشه ی (لواقح) لیژدها به کارهینراوه بریتییه له کۆی وشه ی (لقح)  
که واتا پیتاندن یا خود سکپرکردن، له م ده قهدا وشه ی (پیتاندن)  
نه وه ده گیه نیئت که با هه وره کان پالده نی بۆلای یه کتری و بهم  
شیوهیه چرییه که یان زیاد ده کات و ده بیئت هوی دروستبوونی  
هه وره بروسکه، وه پاشان باران بارین.

هه مان باس له م ده قانه ی تری قوژاندا به دیده کریت :

﴿ اَلَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مِائًا ثُمَّ يَنْزِلُ عَلَيْهِ السَّلْجُ فَيَكْبَدُ سَنَا بَرْقُهُ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ۝۱۳ ﴾ النور، واته : نایا نابینن که بیگومان خوا هه وره کان به نارامی و به شینهیی به ناسماندا ده بات، دواپی په یوه ستیان ده کاتبه یه که وه، نه وسا که له که یان ده کات له سهریه ک، ئینجا ده بینن له توئی نه و هه ورانه وه که وه کو کیو وان باران و ته رزه ده بارینن، جا له سودی نه و بارانه هه رکس خوا بیه ویت خیرو بهر که تی پیده به خشیت، هه رکسیش که بیه ویت لیید و ورده خاته وه، (هه وره بروسکه کان نه وه نده به هیزن) خه ریکه بریسکه که یان بینایی چاوان به ریت.

﴿ اَللّٰهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۚ فَاِذَا اَصَابَ بِهِ مِنْ يَسَاءٍ مِنْ عِبَادِهِ اِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝۱۴ ﴾ الروم، واته : خوا نه و زاته یه که چه نده ها جوړ - با -

ده نی ریت نه و (با) یه هه ور هه لده گریت و له گه ل خویدا راپیچی ده کات، جا خوا په خشی ده کاته وه به ناسماندا به هه رشیاو زیک

\_\_\_\_\_ ( ئورگان زانستى سەردەم، يىڭىرە دەسلەپكى ياشۇر نا ؟ )

كە بىيەۋىت، ھەورەكان پارچە پارچە دەكات، ئىنجا دەبىنىت كە  
چۇن بارانلە نيوانياندا دەردەچىت و دەبارىتە سەرزەۋى،  
جاكاتىك كە بارانەكەى باراند بۇ ھەرتاقمىك لە بەندەكانى كە  
بىيەۋىتسودمەندىان دەكات، ئەۋانىش يەكسەر خۇشحال دەبن و  
مژدەدەدەن بەيەكتى.

بىگومان داتا نوپكانى زانستى ئاۋزانىش زۇر باش يەكدەگرەۋە  
لەگەل ۋەسفە قوپئانىيەكان بۇ ھەمان دياردە، سوپى ئاۋ لە  
چەندەھا ئايەتى تىرى قوپئانى پىرۇزدا باسكراۋە : ۷:۵۷،  
۱۳:۱۷، ۲۵:۴۸-۴۹، ۳۵:۹، ۳۶:۳۴، ۴۵:۵، ۵۰:۹-۱۱، ۵۶:۶۸-  
۷۰ ۋە ۶۷:۳۰ .

## ۵. زەۋىزانى...

### شاخەكان ۋەكە مىخى چادرۋان

لە زانستى زەۋىزانىدا دىياردەى (لولىبون) دىياردەىەكى تازە دۆزراۋەىە. دىياردەى لولىبون بەرپرسە لە دروستىبونى زنجىرە چىكاكان، ئەم توپكىلەى زەۋى كە ئىمە لەسەرى دەژىن ۋەك قاۋغىكى پەق ۋايە، بەلام چىنەكانى تىرى ژىرەۋە گەرم ۋ شلن، مەربۇيە شىاۋ نىە بۇ ھىچ جۇرىكى ژىان. ئەۋەش زانراۋە كە جىگىرى ۋ چەسپاۋى شاخەكان پەيۋەستە بە دىياردەى لولىبونەۋە، كە مەم ئەم لولىبونانەش بوونە ھۆى بىچىنە ۋ دامەزىنەرى شاخەكان.

زانايانى بوارى زەۋىزانى پىمان دەللىن كە نىۋەتىرەى زەۋى ۶۰۳۵ كىلۇمەترە ۋ ئەم توپكىلەى زەۋى كە ئىمە لەسەرى دەژىن زۆر تەنكە ۋ لەنىۋان ۲كەم بۇ ۳۵كەم دايە. بەھۆى تەنكى توپكىلى زەۋىيەۋە ئەگەرى توشىبون بە بومەلەرزە ۋ لەرزىنەۋە زۆرە. شاخ ۋ كىۋەكان مەروەكو كۆلەكە يان مىخى چادر كاردەكەن كە چىنى توپكىلى زەۋى دەگىرن ۋ ناھىلن توشى لەرزىن ۋ شلۇقان

\_\_\_\_\_ ( تورتان و ئاسى سەردەم، يىڭىرە دەسلەپكى يىلدا ۹ )

بىت و جىڭرى و چەسپاوى بەم تويىكلە تەنكە دەبەخشىن،  
قوپىنانى پىرۇزىش دەقاودەق ھەمام ۋەسقى بۇ ئەم دىاردەيە  
تەدايە: ﴿أَلَمْ يَجْعَلِ الْأَرْضَ مَهْدًا ۖ ﴿٦﴾ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ۖ ﴿٧﴾﴾ النبا

ۋاتە : ئايا زەۋىمان ۋەك لانكە بۇ ۋەراھەم نەھىنان؟ ئايا  
كىۋەكانمان ۋەك مىڭ بۇ دانەكوتان؟

ۋشەي (اوتاد) ۋاتە كۆلەكە يان مىڭ (نەۋەي چادر و پەشمالى  
پى جىڭىر دەكرىت)، كە تەنى قولى لولن لە زەۋىدا چەسپاون.

پەرتوۋكى 'Earth' كە لە زۆربەي زانكۆكانى جىھاندا  
دەخوئىرىت، يەككە لە نوسەرەكانى دكتور (Frank Press) ۋە كە  
بۇماۋەي دوازە سال سەۋكى بەشى ئەكادىمى زانست بوو لە  
ئەمىركاھەرۋەھا پراۋىزكارى زانستى سەۋك كۆمارى پىشۋى  
ئەمىركا (Jimmy Carter) بوو، لە پەرتوۋكەكەيدا زۆر بەجۋانى  
پوۋنى كرەۋتەۋە كە شاخەكان ۋەك مىڭ وان و زۆر بەقولى  
پەگەكانيان بەزەۋىدا داچەقىۋە<sup>۱</sup>، بەگۈيرەي ۋەكانى ئەم

---

<sup>۱</sup>Earth, Press and Siever, p. ۴۳۰. Also see Earth Science,  
Tarbuck and Lutgens, p. ۱۰۷



\_\_\_\_\_ ( تورتان و ئاستى سەردەم، يىڭىدە دەسلەپتىن ياخشى ۹ )

دكتورە، چىياكان پۇلىكى گەورە دەپىنن لە چەسپاندن و  
جىگىر كەردنى تويىكلى زەويدا. قورئانى پىرۇز زۆر بە پوونى  
ئامازەى بە فرمانى شاخ و كىۋەكان داۋە لە پاراستنى زەوى لە  
بومەلەرزە و شلۇقان

﴿وَعَمَلْنَا فِي الْأَرْضِ رُوسَى أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ...﴾ (النبياء)

ۋاتە : ۋە لە زەويدا كەژ و كىۋەكانمان چەسپاندۋە تا لاسەنگ  
نەبىت و لارنەبىتەۋە و ھەلىان نەگىرەتەۋە.

لەچەند ئايەتتىكى تىرىشدا باسى ھەمان پەيام كراۋە : لە ۳۱:۱۰  
ۋە ۱۶:۱۵ .

بەپراستى ھاومانايى و پىكەكتىكى زۆر ئاۋازە بەدەدەكرىت  
لەنيۋان ۋەسفە قورئانىيەكان و داناكانى بۋارى زەۋىزانى .  
كىۋەكان بە تۆكمەيى جىگىركراۋن:

پووكارى زەوى بۇ چەندەھا پارچەى رەق كەرت كەرت كراۋە كە  
نزىكەى ۱۰۰ كم ئەستور دەبىت. ئەم پارچانە سەر شويىنى  
نېمچە تۋاۋە ( كە پىيان دەۋترى asthenosphere ) دەكەون.  
دروستبۋونى شاخەكان لە ليۋارەكانى ئەم پارچانەدا پۈدەدات.

\_\_\_\_\_ ( قورئان و ناسی سوره م، پیکره ده سائین یاخود نا ؟ )

چینی توئکلی زهوی به نهستوری ۵ کم له بنی زه ریاکانه وهیه و  
نزیکه ی ۲۵ کم له ژیر پووته ختی کیشوهره کانه وهیه و نزیکه ی  
۸۰ کم نهستورییه که یه تی له ژیر زنجیره چیا گه وره کانه وه.  
نه مانه ش دامه زیننهری به هیژن که چیا کانیا ن له سهر دانراوه.  
قورئانی پیروزیس له م ئایه ته دا باسی نه م دامه زیننهره به هیژه ی  
چیا کان ده کات : ﴿وَالْجَبَالُ اُرسَهَا﴾ (النازعات، واته : کیوه کانیشی  
به توکمهی دامه زران دووه.

همان په یام له قورئاندا ۸۸:۱۹ دا دووباره کراوه ته وه.  
به م شیوهیه نه م زانیارییه نه ی که له قورئانی پیروژدا باسکراون  
دهرباره ی سروشتی چیا و کیوه کان زور بهوردی ده گونجیت  
له گه ل دوزینه وه شاهه کانی زانستی زه ویزانیدا.

## ٦. زەریاناسی...

### بەر بەستێک لە نیوان ئاوی شیرین و ئاوی سوێردا

﴿يَتَّبِعُ بَرِّزْخَ لَا يَنْبِيَانِ﴾ (الرحمن، واتە : ئاوی دو دەریای  
بەرەلەکردوو و بەیەکی گەیاندوون و تیکەلێش نابن چونکە  
لە نیوانیاندا بەر بەستێک هەیە ناھێلێت تیکەلێش.

ئەم دیاردەییە لە نیوان دەریای سپی و زەریای ئەتلەسی و دەریای  
سور و دەریای عەرەبیدا ناشکرایە. لە دەقە قورئانییە کەدا وشەی  
(برزخ) بە کارھاتوووە کە بە مانای بەر بەست یاخود جیاکەرەووە  
دێت، ئەم بەر بەستە ھەرچەندە بەر بەست و جیاکەرەووەیەکی  
فیزیایی نیە بەلام وشەی (مرج) لە پرووی ئەدەبییەو بە مانای  
پێکگەیشتن و تیکەلێبوون دێت لە گەڵ یە کەدیدا. پاشەکارانی  
قورئان سەرھتا نەیان دەتوانی ئەم دوو دیاردە پێچەوانەییە  
لێکبەدەنەو، مەبەستم ئەو یە کە لە کاتێکدا دەلێت بەیەک دەگەن و  
تیکەل نابن لە ھەمان کاتیشدا دەلێت بەر بەستێک لە نیوانیاندا  
ھەبێت! زانستی سەردەم دەریخستوووە کە ئەگەر لە شوێنێک دوو

\_\_\_\_\_ ( کورئان و ناسی سروه م، پیکره ده سائرن یاخود نا ؟ )

دهریای جیاواز به یه بگن نهوه بهر به سستیک دروست ده بیټ له نیوانیاندا. نه م بهر به سته ههردوو ده ریا که لیک جیا ده کاته وه به شیوه یه که ههردوو ده ریا که پله ی گهرمی و پرژه ی سویری و چری تایبته به خو یان ده بیټ<sup>۱</sup>. نیستا زانایانی بواری زه ریا ناسی زور به باشی ده توانن راستی تی نه م نایه ته پون بکه نه وه، بهر به سستی کی لاری نه بینراو له نیوان ناوی ههردوو ده ریا که دا هیه که له پر یگه یه وه ناوی لایه کیان ده توانیټ بجیټه لاکه ی تره وه. به لام کاتی ک ناوی ده ریا یه کیان ده چیټه ده ریا که ی تره وه نه وه نهوکاته سیفه ته تایبه تییه کانی خو ی له ده ست ده دات و وه که نهو ناوه ی لی دیت که چو وه ته ناویه وه.

به م شیوه یه نه م بهر به سته وه کو (گو ی زه ره وه یه کی هاوچه شنکه ر) (transitional homogenizing area) بو ههردوو ناوه که کار ده کات،

نه م دیار ده یه ههروه ها له م نایه ته شدا باس کراوه :

﴿وَجَمَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا...﴾ (النمل، واته : وه له نیوان دوو ناوه که شدا بهر به سستی جیا که ره وه ی بهر پا کردو وه.

---

<sup>۱</sup> Principles of oceanography, Davis, pp. ۹۲-۹۳

\_\_\_\_\_ ( قورلان و ئانستى سەردەم، يېڭىدە دەسلەپتىن ياخۇد ۹ )

ئەم ديار دەيە لە چەند ناوچە يەكدا پروودەدات لەوانە لەنيوان دەرياي سېي ناوھەراست و زەرياي ئەتلەسى لە كۆي تارق دا.  
مەروھە بەربەستىكى سېي مەيە لە باشورى ئەفريقا لە شوينىكدا كە زەرياي ئەتلەسى و زەرياي ھيىم بەيەك دەگەن بەلام كاتىك قورلان باسى بەربەستەكە دەكات لەنيوان ئاوى شيرىن و ئاوى سويدا لەگەل باسكردنى بەربەستدا باسى بوونى (كۆسپىكى جودا كەرەھ) دەكات :

﴿وَهُوَ إِلَى مَرَجِ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا﴾ (الفرقان، واتە : ھەر ئەوزاتەي كە ئاوى دوو دەريا يان دوو پروبار لەپالەيەكدا وەك خۇيان دەھيلىتەوھ و) تىكەل نابن چونكە چرىيانجىاوازە) كە يەككىيان شيرىن و سازگارە و ئەوى تريان تفت و سويز، وە بەربەستىكى لەنيوانياندا دروست كردووە لەگەل كۆسپىكدا كە ناھيلىت تىكەلەن.

زانستى سەردەم بۆي دەرکەوتووە كە لەپىزگەي پروبارەكاندا، كاتىك ئاوى شيرىن و سازگار دەگات بەئاوى سويز ھالەتەكە زۆرجياوازترە لەوھى كە ئاوى سويزى دوو دەريا بەيەك بگەن.

\_\_\_\_\_ ( تورتان و زانستی سەردەم، پێگەوه دەسائێن یاخود نا ؟ )

بۆیان دەرکەوت کە ئەوەی ئاوی شیرین لە ئاوی سازگار  
جیا دەکاتەوه لە پێژگەی پووبارەکاندا بریتییه لە ناوچەیەکی  
چەری جیاواز کە بەردەوام چڕییەکی دەگوێت و دوو بەشە کە  
لە یەک جیا دەکاتەوه<sup>١</sup>، ئەم ناوچەیە جیاکەرەوه یەش سوێرییەکی  
هەیە کە جیاوازی لە سوێری هەردوو ئاوی سازگار و ئاوی  
سوێرە کە<sup>٢</sup>.

ئەم دیاردەیە لە زۆر شوێندا پوودەدات لەوانە میسر کاتیك  
پووباری نیل دەپژێتە دەریای سپی ناوەراست، ئەم دیارده  
زانستییهی کە لە قوڕئانی پیروژدا ئاماژەی پێکراوە لەلایەن  
دکتۆر (William Hay) کە زانای بەناوبانگی بواری دەریاوانییە و  
پروفیسۆرە لە زانستی زەویناسی لە زانکۆی کۆلۆرادۆ لە  
ئەمریکا پشتگیریلێدەکرێت و پشتراستکراوەتەوه.

---

<sup>١</sup> Oceanography, Gross, p. ٢٤٢. Also see introductory  
Oceanography, Thurman, pp. ٣٠٠-٣٠١.

<sup>٢</sup> Oceanography, Gross, p. ٢٤٤ and Introductory Oceanography,  
Thurman, pp. ٣٠٠-٣٠١.

\_\_\_\_\_ ( تورتان و ناستی سه رده م، پینکده ده سائین یاخود نا ۹ )

تاریکایی له قولایی زه ریاکاندا:

پروفسور (Durga Rao) که له جیهاندا به ناویانگه و پروفسوره له بوارى ده ریاوانی و زه ویناسیدا له زانکوی (مهلیک عبدالعزیز) له (جدة) پروفسور بووه، داواى لیکرا که تیبینی خوی بلی ده ریاره ی نه م ئایه ته پیروژه :

﴿أَزْكَطَلَمْتُ فِي بَحْرِ لَيْلِي بَفْشَتُهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَحَابٌ ظَلَمْتُ  
بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِنَّا لَخَرَجَ بِكُمُ لُزْ يَكْذِبُهَا وَمَنْ لَّا يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ

﴿النور، واته : یاخود (کرده و هیان) وه که چهنده ها تاریکایی وایه له ناو ده ریا یه کی قول شه پۆل له سه ر شه پۆل بدات به سه ریدا، له سه روشییه وه هه ورکی تاریک دایگر تیبت، تاریکاییه کان چین چین له سه ریه ک نیشتب، کاتی که دهستی ده ربهنیتخه ریه که دهستی خوی نه بینیت (له بهر تاریکی)، بیگومان هه رکه سی که خوا نوری پینه به خشیت، هه رگیز نوری ده ستناکه ویت.

پروفسور Rao ئه وه ی وت که زانایان ته نها ده توان جهخت بکه نه وه له سه ر بوونی تاریکایی له قولایی زه ریاکاندا، هه لبه ته

\_\_\_\_\_ ( قورئان و ئاسنى سەردەم، يىڭىدە دەسلەپكى ياخشى ۲ )

ئەمەش بە يارمەتى ئامىرى پىشكەوتتو و سەردەمىيە،  
ھەرگىز مۇۋەبەبى يارمەتى ئامىر و يارمەتيدەرىك ناتوانى بچىتە  
قولايى زياتر لە ۲۰ بۇ ۳۰ مەتر لە زەرياكاندا و بەزىندويى  
بمىنىتەو، ئەم ئايەتەش مەبەستى لە ھەموو دەرياكان نى،  
چونکہ ھەموو دەريايەك ناتوانى بەو ۋەسەف بىرىت كە چەند  
چىنىكى تارىكى لە سەرىيەكى تىدايە، ئەم ئايەتە زياتر مەبەستى  
دەريا و زەريا قولەكانە چونکہ دەفەرمويىت (تارىكايى لە زەريا  
قولەكاندا). ئەم چىنە تارىكايى لە زەريا قولەكاندا بەھۇى دوو  
ھەركارەو دوست دەبىت :

۱. تىشكى پوناكى لە ھەوت پەنگ پىك دىت كە پەلكە زىرىنە  
دروست دەكەن، ھەوت پەنگەكانىش ئەمانەن : (وھەوشەيى،  
نىلى، شىن، سەوز، زەرد، پرتەقالى و سور).

تىشكى پوناكى توشى شكانەو دەبىت كاتىك بەرئاودەكەويىت،  
نزىكەى ۱۰ تا ۱۵ مەترى بەشى سەرەوھى ئاودەكە پوناكى سور  
ھەلدەمىت. بۇيە كاتىك مەلەوانىك بچىتە قولايى ۲۵ مەتر و  
برىندارىيىت ئەو ناتوانىت پەنگى سورى خويىنەكەى خۇى



\_\_\_\_\_ ( تورتان و ئالتى سەردەم، يىگىرە دەسلەپتىن ياخۇد ۹ )

بىيىت، چۈنكى پەنگى سور ناگاتە ئەم قولايىيە. بەھمان شىۋە،  
پەنگى پرتەقالى لەنيوان ۲۰ تا ۵۰ مەتردا ھەلدەمژىت، زەرد لە  
۵۰ بۇ ۱۰۰ مەتردا ھەلدەمژىت، سەوز لە ۱۰۰ بۇ ۲۰۰ مەتردا،  
لەكوۋتايىدا شىنىش لەخواروۋى ۲۰۰ مەترەۋە ھەلدەمژىت و  
ۋەنەۋشەيى و نىلى لە زياتر لە ۲۰۰ مەتردا ھەلدەمژىن. بەھۋى  
ھەلمژىنى يەك لەدۋاى يەكى پەنگەكانەۋە، يەك لەدۋاى يەك و  
چىن لەسەر چىن ھەتا دىت زەريا تاريكتەر دەيىت. ۋاتە تاريكايى  
بەگويزەي تيشكى پوناككەكان دروست دەيىت و لە خوار ۱۰۰  
مەترەۋە بەتەۋاۋەتى تاريك دەيىت.

۲. تيشكى خۇر لەلايەن ھەۋرەكانەۋە ھەلدەمژىت و دواتر  
پوناككەكان پەرت و بلاۋدەكاتەۋە و چىنك لە تاريكايى لەژىر  
ھەۋرەكاندا دروست دەكات. كە ئەمە يەكەمىن چىنى تاريكايى.  
كاتىك پوناككەكان دەگەنە سەر پوكەشى زەرياكەكان، ۋە لەلايەن  
پوكەشە شەپۇلدارەكانى زەرياكەكانەۋە دەشكىنەۋە كە بريسكەدار  
دەردەكەۋىت. بۇيە ئەۋە شەپۇلەكانن كە پوناكى دەشكىنەۋە و  
تاريكايى دروست دەكەن. ئەۋ تيشكە پوناككەكانى كە

\_\_\_\_\_ ( تورتان و ئانىسى سەردەم، يىڭرە دەسلەپتىن ياخۇد نا ؟ )

نەشكاۋنەتەۋە بەقۇلايى زەرياكاندا تېپەردەبن. بۇيە زەريا لە دوو بەش پىك دىت. بەشى پوپۇشى سەرۋە كە پىك دىت لە پوناكى و گەرمى و بەشى قۇلايى كە بەتاريكايى جىادەكرىتەۋە. ھەرۋە بەشى پوكەش بەھۇي بوونى چەند شەپۇلىكەۋە لە بەشى قۇلايى جودا دەكرىتەۋە.

شەپۇلە ناۋەككىيەكان ئاۋى قۇلايى دەريا و زەرياكان دادەپۇشن لەبەرئەۋەي ئاۋ لە قۇلايىيەكان چىرى زۆرتەرە ۋەك لە ئاۋى سەرۋە.

تاريكايى لەخوار شەپۇلە ناۋەككىيەكانەۋە دەست پىدەكات. تەنانەت ماسىش لە قۇلايى زەرياكاندا ناتوانى بىيىت: تاكە سەرچاۋەي پوناكى لە لاشەي خۇيانەۋەيە.

قوپۇنىش ئەم دياردەيە زۆربە پوونى باس دەكات كاتىك دەفەرموئىت :

(تاريكايى لە قۇلايى زەرياكاندا بە چىن لەسەر چىن شەپۇل داپۇشراۋە).

بە واتايەكى تر، لەسەرۋى ئەم شەپۇلانەۋە چەندەھا شەپۇلى تر ھەن كە مەبەستم ئەم شەپۇلانەيە كە لەسەر پووى زەرياكان بەدەدەكرىت.

\_\_\_\_\_ ( تۆرلەن و ئاستى سەردەم، يىنگىدە دەسائىزىن ياخۇد نا ؟ )

ئايەتەكە بەردەوام دەيىت و دەفەرمويىت :

(لەسەروشيىەو ەەورىكى (تارىك) ەەيە، چەندىن قولايى تارىك،  
يەك لەسەريەك).

ئەم ەەورانە وەك پىشتر ئاماژەمان پىدا چەند رىگر و  
بەربەستىكنە چىن چىن لەسەريەك دانراون، كە زياتر تارىكى  
دەكەن بەھۇي ەەلمزىنى پەنگەكانەو لەسەريەك چەند ئاستىكى  
جيا جيا .

پروفىسۇر (Durga Rao) لە دەرجەنجامدا وتى : (بەراستى ۱۴۰۰  
سال لەمەوبەر مروفىكى ئاسايى ەەركىز ناتوانى باسى  
ديار دەيەكى لەم جۆرە بەم وردەكاريىەو بكات، بۆيە پىم وايە  
دەيىت ئەم زانىاريىە لەسەرچاوەيەكى سەرووى سروشتهو  
هاتىيت).<sup>۱</sup>

﴿وَمَوَّلَىٰ خَلْقٍ مِّنَ الْمَلَأِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۚ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ۝﴾

الفرقان، واتە : ەەر ئەو زاتەيە كە لە ئاو(مەنى) مروفە دروست

---

<sup>۱</sup> ئەم وشانە لە فيديويەك وەركىراو ە ناونىشانى (This is the truth) و بۇ  
دەستكەوتنى فيديوكە دەتوانى پەيوەندى بكەي ە پىنگەي دامەزراوەي  
لىكۆلىنەوئى (IRF.net).

\_\_\_\_\_ ( گورلن و ناستی سەردەم، پێکەوه دەسائزین یاخود نا ؟ )

دەکات، بەهۆیەوه پەییوەندی خزمایەتی و ژن و ژن خوازی  
دروستکردووه، بێگومان بەردەوام پەرەزدگاری تۆ دەسەلاتی  
بێسنوری هەیه.

ئایا جینی باوەڕه و دەگونجی بۆ کەسێک ١٤ سەدە لەمەوبەر بلیت  
ژیان لە ئاوەوه دروست بووه؟ لەوەش زیاتر ئایا باوەڕ بەوه  
دەکریت کە ئەمە لە مڕۆڤینکی بیابانە عەرەبییەکانەوه هاتبێت کە  
تیایدا ئاو زۆر دەگمەنە؟

## ۷. پوهه کزانی...

### پوهه که کان په گزی نیر و میان هیه

له کوندا خه لکی نه یانده زانی که پوهه کاکانیش هردوو په گزی نیر و میان هیه. زانستی پوهه کزانی شهوی ناشکر اکر دوه که هموو پوهه کی که گزی نیر و میی هیه. ته نانه ته شه پوهه کانه ی که تان په گزن، پیکهاتوون له هردوو توخمی نیر و می.

﴿... وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَقَّ ۝﴾ طه،

واته : وه له ناسمانه وه بارانی دابه زاندوه که چنده ها جوړ پوهه کی به شیوه ی جووت پیکه یاندوه و هریه که یان لهوی ترجیا وازه.

میوه کان نیر و میان هیه:

﴿... وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلْنَا فِيهَا زَوْجَيْنِ آتَيْنِ ... ۝﴾ الرعد، واته : هموو

میوه هیه کی به شیوه ی جووت، دوو دوو، بهر هه مهیناوه.

میوه بهر هه می کوتایی دره خته پله بهرزه کانه. پیش میوه قوناغی گول هیه. که له هردوو توخمی نیر و مییه پیکدی (توو و

\_\_\_\_\_ ( قورغان و ئاناسى سەردەم، يېڭىدە دەسلەپتىن ياخۇد نا ؟ )

ھېلىكە). كاتىك پۈرگ دەگۈزىتەۋە بۇ گۈلەكە، ئەۋە مېۋە  
بەرھەمدىت كە دواتر گەشەدەكات و تۆۋەكانى بەرھەلدەكات. بەۋ  
شىۋەيە ھەموو مېۋەيەك رەگەزى نىر و مى دەرەخات :  
راستىيەك كە لە قورغاندا باس كراۋە.

لەھەندىك جۇردا، مېۋەكە لە گۈلى نەپىتتىنراۋەۋە دروست دەپىت  
بۇنمۇنە مۇز و ھەندىك جۇرى ئەناناس و ھەنجىر و پرتەقال و  
ترى. ئەۋانەش ھەندىك شىۋازى رەگەزى تايىبەتمەندىان ھەيە.

ھەمووشتىك بەشىۋەى جۈوت دروستكرۋە

﴿وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ...﴾ (الذاريات، واتە : لە ھەموو  
شتىك جۈوتمان دروستكرۋە.

ئەم دىرە دۇنيىايىك دەربارەى ھەموو شتىك دەبەخشىت. جگە  
لە مۇۋ، ئازەل، پۈۋەك وە مېۋە لەۋانەيە شتى تىرىش بگىرتەۋە  
ۋەك كارەبا كە ئەتۈمەكانى لە بارگەى پۈزەتىقى پۈتۈن و  
بارگەى نىگەتىقى ئەلىكتۇن پىك دىن.

﴿سُبْحَنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا  
يَعْلَمُونَ﴾ (يس، واتە : پاكى بۇ ئەۋ پەرۋەردگارەى كە ھەموو

\_\_\_\_\_ ( قورئان و ناسخى سرروه م، پيكنده ده سائرين يا طود نا ؟ )

شتيكي به شيويه جوت به ديهيناوه، له خوشياندا (مروغه كان)  
وه له وانه شداكه نايزانن.

له م ده قه دا قورئان نامارزه به وده كات كه هه موو شتيك به شيويه  
جوت دروست بووه له و شتانه ي كه مروغه ئيستا ده يانزانييت و  
نه وانه شي كه نا يانزانييت و له داهاتوودا ده ياندوزييه وه.

## ۸. گىيانە ۋە زالى...

### ئازەل ۋە بالندەكان بە شىۋەى كۆمەلگە دەژىن

﴿وَمِنْ ذَاتِي الْأَرْضِ وَلَا ظَهْرٍ يَظِيرُ بِجَنَاحِهِ إِلَّا أَنْتُمْ أَنْتَ الْغَنَىٰ﴾... ﴿الانعام﴾  
ۋاتە : ھىچ ئازەلئىك نىيە لەسەر زەۋى ۋە ھىچ بالندەيەكىش كە بە  
بالەكانى بىرئىت كە ۋەكو ئىۋە كۆمەلەيەك يان گەلئىك نەبى.  
لەتۈيژىنە ۋەكانە ۋە دەرگە ۋەتۈۋە كە ئازەل ۋە بالندەكان بە شىۋەى  
كۆمەل دەژىن، بە جۈرئىك كە پىكخستىن لە ناۋ خۇياندا دەكەن ۋە  
ژىيان ۋەكار كىردىن بىيەكە ۋەيە.

فېرىنى بالندەكان:

﴿الَّذِينَ يَرَوْنَ إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يَتَّبِعُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾ ﴿النحل﴾، ۋاتە : ئايا سەرنجى بالندەيان  
نەداۋە كە چۈن لەناۋەپراستى ئاسماندا بارھىنراۋن بۇ فېرىن؟  
كەس نىيە لەجىيى خۇيانبىيائىيەتە ۋە جگە لە الله. بەپراستى  
لەمەدا بەلگە ۋە نىشانە ھەيە بۇ ئەۋانەى كە باۋەردەمىن.



\_\_\_\_\_ ( کورئان و ناستی سه رده م، پیکرده ده سائزین یا خود نا ۹ )

ده قیگی تریش باسی بالنده کان ده کات و ده لیت:

﴿أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفًى وَمِنْهُم مَّا يُؤْتِيهِمُ الْإِلَٰهُ الرِّزْقَ لَا يَأْتِيهِمُ الْإِلَٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ

بَصِيرًا﴾ (۱۱) الملك، واته : نایا سه رنجیان نه داوه لهو بالنده ای که

به سه ریانه وهن چۆن باله کانیان بلاوده که نه وه و لیکیان ده نی؟

نه وانه جگه له خوای گه وره که سی تر له شوینی خوایان جیگریان

ناکات. به راستی نهو به هه موو شتی که بینایه.

زاراوه ی عه ره بی (امسک) له پرووی و یژه ییه وه واتا : گرتنی

دهستی که سی که، هه لگرتن و گرتنی پشتی که سی که، نه وه ش

بیرو که ی نه وه ی تیایه که خوای گه وره به ده سه لاتی خو ی

بالنده کان راگیر ده کات. نه م ده قانه ش پشت به ستنی ته وای

بالنده کان به یاساکانی سروشه وه دووپات ده که نه وه. داتاکانی

زانستی نو ی نیشانیانداوه که هه ندیک بالنده پله یه کی به رزی

ریکخستن به کار ده هیئن سه ره پرای نهو به رنامه یه ی که بو

جوله کردنیان بو یان دانراوه. بو یه ته نها ده توانری له ریگه ی

بوونی به رنامه یه کی کوچ کردنه وه له بو ماوه ماده ی (جینه کانی)

نهو بالنده نه دا، کوچی دورودریژ و ئالوژی بالنده لاوه کان

\_\_\_\_\_ ( قورلان داناسى سەردەم، يىگىرە دەسلەپكى ياخشى ئا ؟ )

لىكېدېرېتەۋە، كە بەبى ئەۋەى ھىچ ئەزمونىكى پېشىنەى و ھىچ  
پېنىشانىدەرىكىيان ھەبىت گەشت دەكەن. ۋە دەتوانن لە پۇژىكى  
دىارىكرەۋىشدا بگەپنەۋە بۇ ئەۋ شۈينەى كە لىيەۋە ھاتۈن.

پروپېسۇر (Hamburger) لە پەرتووكەكەيدا بەناۋى 'Power and  
'Fragility' نەۋنەيەك دەھىننەۋە لەسەر بالندەى 'mutton-bird'  
كە لە زەرىاي ھىمندا دەژىت، ئەم بالندەيە گەشتىك دەكات  
بەدرىژايى ۲۴,۰۰۰ كم لەسەر شىۋەى ژمارەى (۸)ى ئىنگلىزى.  
گەشتەكە لە ماۋەى نىزىكەى ۶ مانگدا ئەنجامدەدات بەلام كە  
لەۋيۋە دەگەپنەۋە بۇ شۈينى پېشۋى ماۋەى ئەۋپەرى يەك  
ھەفتە يان كەمتر دەخايەنىت. ئەم زانىارىيە ئالۋزانەش بۇ  
گەشتىكى لەم جۆرە پېۋىستە لە كۆنەندامى دەمارى ئەۋ بالندانە  
بىۋونى ھەبىت. ئەۋ بالندانە بەشىۋازىكى زۆر ۋرد  
بەرنامەپىزىكرەۋن. كەۋاتە ئايا پېۋىست نىە كە ئىمە بەلايەنى  
كەمەۋە بەرنامەدانەرى ئەمە بناسىن كە كىيە ؟

( کورئان و زانستی سەردەم، پێکدەوه دەسائزێن یاخود نا ؟ )

هەنگ و لێهاتوو ییەکی:

﴿ وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ اللَّبَالِ يَوْمًا مِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾ ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا... ﴿٦٩﴾ النحل، واتە: وه پەرەردگارت به هەنگی فەرموو که له چیاکاندا خانەکانی دروست بکات، وه له درەخت و ئەو شوینانەشی که مڕۆڵە بۆی دابین دەکات. وه له هەموو جۆره بەروبومێک بخوات، وه پێمان ڕاگەیانند که ئەو نەخشانەی که پەرەردگارت بۆیکێشاییت به ملکه چییەوه ئەنجامی بدە.

(Von-Frisch) له سالی ١٩٧٣دا خەلاتی نۆبێلی وەرگرت به‌هۆی توێژینه‌وه‌که‌ی له‌سه‌ر هەلسوکه‌وت و په‌یوه‌ندی نی‌وان هەنگه‌کان. هەر هەنگێک، دوا‌ی ئە‌وه‌ی که گۆلێک یان باخچه‌یه‌کی نو‌ی دە‌دۆزێته‌وه، ده‌گه‌ڕێته‌وه و ڕینگه و نەخشە‌ی ئە‌و شوینە به هاو‌پێ هەنگه‌کانی تری ڕاده‌گه‌یه‌نێت. ئە‌مه‌ش به 'سه‌مای هەنگ' ناسراوه. مانای ئە‌و جۆلانه‌ی که ئە‌م جان‌وه‌رانه به‌کاری ده‌هێنن بۆ گواسته‌نه‌وه‌ی زانیاری له نی‌وان کرێکاره هەنگه‌کان، به‌شی‌وازیکی زانستی و له‌ڕینگه‌ی وینه‌گرتن و چه‌ند ڕینگه‌یه‌کی

\_\_\_\_\_ ( قورلان و ئالتى سەردەم، يىگدە دەستازىن ياخود ۹ )

تەرە دەۋزىرە دە. قورئاننىش لەسەرە دە باسى ئە دە دەكات كە  
چۇن ھەنگ بە لىھا توۋىيە كە يە دە پىگە كانى پەرە دىگارى  
دە دەۋزىتە دە.

لەسەرە دە ھەنگ بە مى باسكراۋە (ئاسلىكى ۋەلى)، واتا ئە  
ھەنگى كە مالدە جىدە مىللىت بۇ كۆكردنە دەى خۇراك ھەنگى  
مىيىنە دە. يان بە واتايەكى تر، سەرباز يان كرىكارە كە مىيىنە دە.  
لە شانۋى 'Henry the fourth' ى شكىپىردا، ھەندىك لە  
كەسايە تىيە كان باسى ھەنگ دەكەن كە پىگە تۈۋن لە كۆمەلىك  
سەرباز و پاشايە كيان ھە دە. ئەۋەش لە سەردە مى شكىپىردا  
بىرۈباۋە پى ئەۋ خەلكە بو. پىيان وابوۋ كە ھەنگە كرىكارە كان  
نېرىنەن و كە دەپۇنە دە مالدە ئەۋە كارە كە يان بۇ پاشاكە باس  
دەكەن، بەلام ئەمە ھەلە دە، كرىكارە كان مىيىنەن و كارە كانىشىيان  
بۇ پاشا ناگىرپنە دە بەلكو بۇ شارنى دەگىرپنە دە. ئەۋەش  
پىۋىستى لىكۆلىنە دەى پىشكە وتوۋبوۋ لە ماۋە ۳۰۰ سالى  
رابدوۋ بۇ ئەۋەى بزانرىت.

\_\_\_\_\_ ( تورتان و ئالتى سەردەم، يىگدە دەسانىن ياخود نا ؟ )

خانوى جالجالۇكە، خانوۋە لاوازەكە:

﴿مَثَلُ الَّذِينَ أَخَذُوا مِنَ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَشَلَى الْمَنَّكَبُوتِ أَخَذَتْ يَتِيمًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْمَنَّكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾ ﴿٥١﴾  
العنكبوت، واتە : نمونەى ئەوانەى كە جگە لە الله كەسانى تر  
دەكەنە پشتىوانى خويان وەك جالجالۇكە وايە، كە مالهەكى  
دروستەكەت، بەراستى لاوازترين مال مالى جالجالۇكەيە، ئەگەر  
بيانزانيبايە.

سەرەپاي وەسفىكى فيزييى بۇ تۆپى جالجالۇكە بە خانوۋيەكى  
زۆر بى ھىز و نەرم و لاواز، قورئان باسى لاوازى خىزانى (مال)ى  
جالجۇلەكەش دەكەت، كە تيايدا مېينەكە نىرېنەكە دەكوژىت  
(دواترېش بېچوۋەكان دايكەكەيان دەكوژن).<sup>۱</sup>

ئەم ئايەتەش ئەو كەسانە دەگىرتەوۋە كە داواى پالپىشتى بۇ ئەم  
دنيا و دنيای دواتر جگە لە خوا دەكەن.

( کورئان و ناسی سوره م، پیکره ده سائین یاخود نا ؟ )

شیوهی ژیان و په یوهندی نیوان میرووله کان:

﴿وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِبِّ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ﴾ (۷) حَقَّ إِذَا أَتَا عَلَى  
وَإِلَّا لَنَلَّ بِأَمْرِهَا الْعَمَلُ وَأُدْخِلُوا مُسْكِنَكُمْ لَا يَحْمِلُنَّ سُلَيْمَانُ

وَجُنُودُهُ وَمَنْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (۸) النمل، واته : هه چي سه رباز و له شکري  
سوله یمانه به پهری و مروؤ و بالنده وه کوکرانه وه و به ریز و پیک  
و پیکي پیکخران. تانه وکاته ی گه یشتنه دؤلی میروله،  
میروله یه ک هاواری کرد و وتی : نه ی میرووله کان برؤنه وه  
نیشتنگه کانتان، نه وه کسوله یمان و له شکره که ی تیکتان بشکین  
(وه ک شوشه) بی نه وه ی هه ست پی بکه ن.

کاتی خوی خه لکی گالته یان به قورئان ده کرد و ده یانوت که  
قورئان په رتوکی که ته نها چیرؤکی نه فسانه یی تیدایه و نه وه ی  
تیداهاتووه که میرووله کان قسه له گه ل یه کتری ده که ن و په یامی  
گرنگ له نیوان یه کتریدا ده گوږنه وه. به نام له ماوه ی رابردودا  
تویژینه وه کان کو مه لیک رایستی یان دهر باره ی شیوازی ژیانی  
میرووله کان دهر خست، که پیشترو مروؤ نه یده زانی. تویژینه وه کان  
دهر یان خست که له نیوان ناژه لاندان یان میرووه کاندان میرووله کان

\_\_\_\_\_ ( كورلان و زانستى سەردەم، يىڭرە دەسلەپتىن ياخۇد نا ؟ )

ئۆزىدىن ئىككىچىلىك ھەيەلە شىۋىزى ئىپادىسىدە ئىپادىلەنگەن مەۋجۇت.  
ئەمەش ئەمەس دۆلەتچىلىك خاراكتېرىدە ئىپادىلەنگەن زىيادەت  
دەرىجىسى :

۱. مەۋجۇتچىلىك مەۋجۇتچىلىك دەرىجىسىدە ئىپادىلەنگەن.

۲. مەۋجۇتچىلىك سىستېمىلىق زۆر ئىشلىتىش ۋەتەنچىلىك ھەيەلە  
ئىپادىسىدە ئىپادىلەنگەن، بىر تەرەپتىن ئىپادىلەنگەن ۋە  
سەپەرچىلىك ۋە چاۋدىر ۋە كىچىك دەرىجىسىدە.

۳. مەۋجۇتچىلىك چاۋدىر ۋە ئىپادىسىدە ئىپادىلەنگەن ۋە قەيەردە.

۴. شىۋىزىلىق ئىشلىتىش ۋەتەنچىلىك ھەيەلە ئىپادىسىدە  
خۇشال.

۵. مەۋجۇتچىلىك چاۋدىر ۋە ئىپادىسىدە ئىپادىلەنگەن ۋە  
ئىپادىسىدە ئىپادىلەنگەن.

۶. ئەزىزلىك دەرىجىسىدە ئىپادىلەنگەن، ۋە ئەزىزلىك دەرىجىسىدە  
گۆپكە بىلىش، ئەزىزلىك دەرىجىسىدە ئىپادىلەنگەن ۋە ئەزىزلىك  
دەرىجىسىدە ئىپادىلەنگەن ۋە ئەزىزلىك دەرىجىسىدە ئىپادىلەنگەن.  
دەرىجىسىدە ئىپادىلەنگەن ۋە ئەزىزلىك دەرىجىسىدە ئىپادىلەنگەن.

\_\_\_\_\_ ( قورلان و ناستى سەردەم، يىڭىدە دەسانىزىن ياخشۇ نا ؟ )

تېشىكى خۇر تا وشك بېيتەۋە، كە وشك بۆۋە، دەيبەنەۋە  
ژوورەۋە چونكە دەزانن ئەگەر دانەۋىلەكە تەپرىت ئەۋە پرەگەكانى  
گەشەدەكەن و ئەۋەش دەبېتە ھۆى لەناۋچوونيان.



## ۹. پزیشکی...

### ههنگوین چاره سه ریک بۆ مرو قایه تی

ههنگ شیلە چەندین جوړی جیاواز له میرووه کان ده مژیت و له ناو له شیدا ده یكات به ههنگوین وه له ناو خانه واکسییه کانیدا هه لیده گریت. ته نها له ماوه ی ئەم دوو سه ده یه ی دوا ییدا مرو ق ئەوه ی زانیوه که ههنگ له ناو سکیدا ههنگوین هه لده گریت، له کاتی کدا ئەو پراستییه ۱۴۰۰ سال له مه و بهر نه قورپاندا باسکراوه له ده قه دا :

﴿...يَخْرُجُ مِنْ بَطْنِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَنُهُ، فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ...﴾ (النحل) واته : له ناو سکی ئەو ههنگانه وه شله یه کی فره پهنگ دیته دهره که شیفای تیدایه بۆ خه لکی.

ئیمه تازه بۆمان دهرکه وتوو که ههنگوین تایبه ته ندی سا پرێژکردنی هیه و وهک دژه میروو به کار دیت. پروسه کان له جهنگی جیهانی دووه مه دا ههنگوینیان ده خسته سه برینه کانیان. ههنگوینه که ش برینه که ی به شیداری ده هیشه وه و دوا یی که چاک ده بووه وه، زۆر کهم شوینه واری

\_\_\_\_\_ ( قورلان و ئانسى سەردەم، يىڭدە دەسلەپكى ياخۇد نا ؟ )

بىرىنى پىۋەدىاردەبوو. ۋە بەھۋى زۆرى چىرىيەكەيۋە، ھىچ  
كەپۋىيەك يان بەكتىيەك ناتوانىت لەناۋ ھەنگۈيندا گەشەبكات.  
ئەمەش زۆرەپۋونى دەرگەوت لە نىزىكەي ۲۲ نەخۋشى بى  
چارەسەرى سنگ و ئەلزامەر .. لە ئىنگلتەرا كە لەلايەن خوشكە  
Carole ھە چارەسەركران، كە پەرستارىك بوو، (propolis)ى  
بەكارھىنا، كە ھەنگەكان شانەكانىانى پىدادهپۇشن دژى  
بەكتىيا<sup>۱</sup>.

ئەگەر كەسنىك ھەستىيەرى ھەيىت بۇ پۋوۋەكىكى دىياريكراۋ، ئەۋە  
دەكرىت ھەنگۈينى لەم پۋوۋەكەۋە پىبدرى بۇ ئەۋەي بەرگىرى  
دروست بكات بۇ ئەۋە ھەستىيەرىيە. ھەنگۈين دەۋلەمەندە بە  
فرەكتۆز و ئىتامىن K .

ئەۋە زانىاريپانەي كە لە قورئاندا ھاتوون دەربارەي ھەنگۈين،  
لەگەل بىنچىنە و تايىبەتەندىيەكانى ھەنگۈين، چەندىن سەدە  
دۋاى دابەزىنى قورئان دۆزەنەۋە.

---

<sup>۱</sup> سەرچاۋەي ئەم زانىاريپە بىرىتيە لە شىرىتىكى ئىدىيۇ بەناۋى (ئەمە  
پاستىيەكەيە) : بۇ دەستگەۋتنى ئەم ئىدىيۇيە پىۋەندى بىكە بە دامەزراۋەي  
تۈزۈنەۋەي ئىسلامى.

## ۱۰. فیسفولوجی...

### سوپری خوین و شیر

قورپان ۶۰۰ سال بهر له باسکردنی سوپری خوین له لایه ن ابن نفیس هوه دابهزی، وه ۱۰۰۰ سالیس بهر له وهی که ویلیام هاروی هم دوزینه وهیه بگه یه نیته پوژئاوا. ته نانهت سی سده پیش نه وهی بزانیست که چی له پرخوله کاندای پووده دات بو نه وهی دلنیا ببنه وه له وهی که نه دنامه کان له ریگی هه رسکردن و هه لمزینه وه خوراکیان پیده دریست، دیریک له قورپاندا باسی سه رچاوهی پیکهاته کانی شیر دهکات، بهو شیوهیهی که پووده دات.

بو تیگه یشتن له دیره کهی قورپان که باس له شتانهی سه ره وه دهکات، پیویسته نه وه بزانی که چهند کارلیکیکی کیمیایی له پرخوله کاندای پووده دهن و له ویشه وه نه و ماددانهی که له خوراکه وه به ده ستخراون، ده گویرینه وه بوناو خوین له ریگی سیستمیکی ئالوزه وه: زورجار له ریگی جگه ره وه، نه مهش

\_\_\_\_\_ ( کورئان و ناسی سەردەم، پێکدەوه دەسائزین یاخود نا ؟ )

بە پێی سروشتی کیمیایی ماددە کە دەبێت. خوێنیش دەیانگوازیتهوه بۆ هەموو ئەندامەکانی لەش، لە نیویشیاندا ئەو پزێنانهی کە شیردروست دەکەن.

بەشیوەیهکی سادەتر دەتوانین بڵێن، کۆمەڵێک ماددە یاری کراو لە پێگەی ئامرازەکانی پێخۆڵەکانەوه دەچنە ناو لوله خوێنەکانی ئەم پێخۆڵانەوه، و دواتر لە پێگەی خوێنەوه بۆ ئەندامەکانی لەش دەگوازینهوه. وه ئەگەر لەم دیڕە ی قورئان تێبگەین ئەوه ئەم بڕگەیه فیسسیۆلۆجییه زیاتر دەنرخێنرێت :

﴿ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّتُنَبِّحُوا بِطُغْيَانِ بَنِي إِدْرِسَ مَا كَانُوا لَكُمْ آيَاتًا

لِّلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾ النحل، واتە : بەپراستی لە ئازەلدا بەلگە هەیه بۆ ئێوه کە جێگای تێپرامانە، ئێمە لە پێگەی ئەوهی کە لەسکیاندا هەیه، خواردنەوه تان پێدەهەین، کە لە نیوان پێخۆڵەکانیان و خوێنەوه دروست دەبێت، شیریکی پاک و بەچێژە بۆ ئەوانە ی دەبخۆنەوه.

﴿ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً لِّتُنَبِّحُوا بِطُغْيَانِ بَنِي إِدْرِسَ مَا كَانُوا لَكُمْ

﴿٦٦﴾ المؤمنون، واتە : بەپراستی لە ئازەلدا بەلگە هەیه بۆ ئێوه کە

\_\_\_\_\_ ( تورتان زانستی سەردەم، ینگە دەسائزەن یاخود نا ؟ )

جیگای تیرامانە، ئیمە لەرێگە ی ئەوەی کە لەسکیاندا ھەیە،  
خواردنە وە تانپێدە دەین، وە چەندین سودی تریشی بۆتان ھەیە و  
لە گۆشتە کەشی دەخۆی.

باسکردنی پرۆسەی دروستبوونی شیری مانگا ١٤٠٠ سال  
لەمەوبەر لە قورپاندا بەتەواوی وەك ئەوە وایە کە لەم ماوانە ی  
پیشووتردا زانستی فیزیۆلۆجی پێی گەیشتووە.

## ۱۱. كۆرپە لەزانى...

### موسولمانان داواى وەلام دەكەن

كۆمەلىك زاناي موسولمان، لەژىر چاودىرى زانايەكى بەناوبانگى يەمەنى، عبدالمجيد الزندانى، ئەوزانىيارىيانەيان كۆكرەدەو كە لەقورئان و فەرموودە دروستەكاندا<sup>۱</sup> ھاتوون دەربارەى كۆرپە لەزانى<sup>۲</sup> و زانستەكانى تر وە وەريانگىپرايە سەر زمانى ئىنگلىزى. دواتر شوين ئەم فەرمايشتەى قورئان كەوتن :

﴿...فَسَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ (النحل، واتە : ئەگەر دەربارەى ئەمە زانىارىتان نىە، ئەو پەرسىيار بىكەن لەكەسانى خاوەن زانست.

ھەموو زانىارىيەكان كە لە قورئان و فەرموودە دروستەكاندا ھاتوون دەربارەى كۆرپە لەزانى كۆكرانەو، داواى ئەوەى كرەن بە ئىنگلىزى نىشانى پروفېسۆر (د.ر.) كىس مۆر (Keith Moore)

---

<sup>۱</sup> فەرموودە يان سوننەت برىتییە لە وتە يان كىدارەكانى پېغەمبەر (ﷺ).

<sup>۲</sup> كۆرپە لەزانى برىتییە لە خویندنى گەشەى مروۇ بەر لە لەدايكبوونى.

\_\_\_\_\_ ( كورلان زانستى سەردەم، يىڭدە دەسلەپكى ياخۇد نا ؟ )

دران ، پروفېسسور كۆرپەلەزنى و سەرۋكى بەشى تويكارى  
لەزانگۇ تۇرتقۇ، لەكەندە. لەئىستادا يەككە لەگەرەترىن  
زاناكانى بوارى كۆرپەلەزنى.

ئەم پروفېسسور داواي لىكرا كە بۆچۈنى خۇي دەرپرېت  
دەربارەي ئەۋەي كە نىشانى دراۋە. ئەۋىش داۋاي ئەۋەي كە زۇر  
بەۋردى زانىارىيەكانى ھەلسەنگاند وتى كە زۇربەي  
زانىارىيەكانى ناو قورپان و ھەرمودەكان دەربارەي زانستى  
كۆرپەلەزنى بەتەۋاي لەگەل دۆزىنەۋەكانى سەردەمدا ھاومانان  
ۋە ھىچ تىڭگىرانىك لەنيۋانىاندا بوۋنى نىە بەھىچ شىۋەيەك. ۋە  
ئەۋەشى وت كە دەربارەي تەۋاي و دروستىتى ھەندىك لەۋ  
دېرەنە ناتوانىت ھىچ بلىت. نەيتۋانى بلىت ئەۋ دېرەنە راستن يان  
نا، چۈنكە ئەۋ زانىارى نەبوۋ دەربارەي ئەۋەي كە تىاياندا  
ھەبوۋ. ۋە ھەروەھا لە زانستى ئەمپۇشدا ھىچ باسكردنىك  
دەربارەي ئەم دېرەنە بوۋنى نىە.

\_\_\_\_\_ ( گورلان و زانستی سەردەم، پێگەوه دەسائەزەن یاخود نا ۲ )

خوای گەوره له یەکیك له نایەتەکاندا دەفەرمویت:

﴿أَفَرَأَىٰ بِإِسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝۱ خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝۲﴾ (العلق، واتە : بخوینە،

بەناوی پەرەردگارتەوه که هەموو شتیکی دروست کردووه،

مروۆی دروستکردووه له پارچەیهك خوینی مەییو.

زاراوهی عەرەبی ، علق، لەپال ئەوهی که بەمانای خوینی مەییو

دیت، مانای تریشی هەیه وه: شتیک که خۆی هەلواسیت،

پێکەتەیهکی شیوه زەروو.

دکتۆر کیس مۆر هیچ زانیارییهکی دەربارەهی ئەوه نەبوو که نایا

کۆرپەله له سەرەتادا وهك زەررویهك دەردهكهویت یان نا. بۆ

تاقیکردنەوهی ئەمه، هەلسا به لیکۆلینهوهکردن له سەر ماوهی

سەرەتای کۆرپەله له ژێر مایکرو سکۆپیکی زۆر بەهێزدا و

بەروردی کرد به شیوهی زەروو. لیکچوونی نێوان ئەم دووانه

دکتۆر کیس مۆری توشی سەرسوڕمان کرد.

بەم شیوهیه، له پێگهی قوڕنانەوه، ئەو زانیاری زیاتری

دەستکەوت دەربارەهی کۆرپەله زانی، که تا ئەوکاته نەیزانیبوو.



\_\_\_\_\_ ( قورئان و ئانستى سەردەم، پىنگرە دەسانئىن ياخود ؟ )

دكتور كىس مۇر وە ئامى نىزىكەى ھەشتا پىرسىارى دايەوھ دەربارەى كۆرپەلەزانى كە لە قورئان و فەرموودەكاندا باسكراپوون. و ئەوھى دەرخت كە زانىارىيەكانى قورئان و فەرموودەكان بەتەواوى يەكدەگرىتەوھ لەگەل ئەوھى كە زانستى سەردەم پىنى گەيشتوود، وە وتى : "ئەگەر ئەم پىرسىارانەم سى سال لەمەوبەر لىبكرايە، ئەوھ نەمدەتوانى وە ئامى نىوھيان بدەمەوھ لەبەر نەبوونى زانىارى زانستى دەربارەيان".

لەسالى ۱۹۸۱ دا، لە ھەوتەمىن كۆنفرانسى پزىشكىدا لە دمام، لە سەعودىيەدا، دكتور كىس مۇر وتى : "زۆر جىيخۇشچالايە بۆم كە توانىومە يارمەتيدەربم لە سەلماندى زانىارىيەكانى قورئان دەربارەى گەشەى مەرۇف. وە لام ئاشكرايە كە ئەم زانىارىيانە دەبى لەلايەن خوا يان الله وە بۆ موھەمەد نىردرابى، لەبەرئەوھى ھىچ كام لەم زانىارىيانە نەدۆزراپوونەوھ تاچەندىن سەدە دواى دابەزىنى قورئان. ئەمەش ئەوھم بۆ دەسەلمىنى كە موھەمەد دەبى نىردراوى خوا يان الله بىت".

\_\_\_\_\_ ( تورتان و زانستى سەردەم، پىنگوۋ دەسانلىرىن ياخۇد نا ؟ )

دكتور كىس مۇر پىشتىر كىتەپكىسى ھەبوو بەناۋى ' The developing human 'دۋاى ئەۋەى زانىارىيەكانى قوپۇئانى پىنگەيشت، لە سالى ۱۹۸۲د سىيەم چاپى پەرتوۋكەكەى بلاۋكردەۋە. ۋە پەرتوۋكەكەى خەللاتى باشتىن پەرتوۋكى ۋەرگىرت كە لەلايەن يەك كەسەۋە نوسرايىت. پەرتوۋكەكەى ۋەرگىرپەردا بۇ چەندىن زمان لە جىھاندا و لە چەندىن زانكۆى جىهان بە مەنەج لە كۆرپەلەزانى دەخوئىنرا لە سالى يەكەمى كۆلىژى پزىشكى.

دكتور (Joe Leigh Simpson) ، سەرۋكى بەشى ژنان و مئالېوون، لە كۆلىژى پزىشكى بايلۇر، لە Houston، دەلەيت : "ئەم وتانەى موحەممەد، ناكرى لەسەر بىنەماى ئەوزانىارىيانە و تىرابىن كە ئەۋكاتە بەردەست بوۋە بۇ نوسەرەكە(ۋاتە سەدەى ۷). ئەمەش دەمانگەيەنى بەۋەى كە نەك تەنھا تىگگىران نەبوۋە لەنيوان زانست و دىندا (مەبەستى ئىسلامە)، بەلكو ئەۋ راستىيەى كە دىن (ئىسلام) پىنىشاندەرى زانستى كردوۋە بە زيادكردنى چەندىن دەق بۇ ئەۋ زانىارىيانەى كە پىشتىر زانست پىيان

\_\_\_\_\_ ( کورئان و ئانستی سه رده م، پینکده ده سائزین یا خود نا ؟ )

گه یشتووه. دهق ههیه له قورئاندا که دواى چه ندین زانست  
سه لماندوویه تی راسته نه مهش ده رخه ری نه وهیه که  
نه وزانیارییه ی له قورئاندا ههیه له لایه ن خواوه هاتووه."

دلۆپیک که له نیوان ئیسکه کانی پشت و په راسووه کانه وه

دهرچوووه ﴿قَاتِلُوا الْإِنْسَانَ بِمَا خَلَقَ ﴿٥﴾ خَلَقَ مِنْ نَفْسٍ دَافِقَةٍ ﴿٦﴾ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ

وَالرَّأْبِ ﴿٧﴾﴾ الطارق، واته : با ئاده میزاد سه یرکات که له چی

به دیهینراوه، له ناویکی هه لقوئاوه وه به دیهینراوه که له نیوان

ئیسکه کانی پشت و په راسووه کانه وه دهرچوووه (کوچی کردووه).

له قوئاغه کانی گه شه ی کوڕپه لهدا، نه ندانه کانی زاوژی نیرو

می، گونه کان و هیلکه دانه کان، له نزیک گورچیله وه ده ست

به دروستبوون ده که ن له نیوان برپه ری پشت وه په راسووی یانزه

و دوانزه. دواتر به ره و خواره وه دادبه زن: هیلکه دانه کان له

حه وزدا ده مینه وه له کاتی کدا گونه کان پیش له دایکبوون

به رده وام ده بن له دابه زینیان تا ده گنه توره که ی گون له پینگه ی

ئینگواینه ل که ناله وه. ته نانه ت دواى گه شه شیان نه م نه دمانه

پاڵپشتی خوین و ده ماریان له لایه ن خوینبه ری گه وره ی

\_\_\_\_\_ ( قورئان و ناسى سەردەم، يىگدە دەسائىزىن ياخود نا ؟ )

سكەوھىيە كە ئەوئىش لەنىوان بېرېرەى پشت و پەراسووەكاندايە.  
وھ لىمف و خوئىنى خوئىنھەنرەكانىشى بوھەمان ناوچە  
دەبردەين.

نوتفە-بېرىكى كەم لە ئاو :

دەقە پىرۆزەكانى قورئان لە يانزە شوئندا باسى ئەو دەكەن كە  
مروؤ لە نوتفەوھ دروستكراوھ، كە بەماناى بېرىكى كەم لە ئاو يان  
تكە ئاويك دىت كە دواى بەتالكردى كوپىك دەمىنىتەوھ. لە  
چەندىن دەقى قورئاندا ئەمە باسكراوھ وھك ٥:٢٢ ، ١٣:٢٣.

زانست سەلماندوويەتى كە تەنھا يەك تۆو لەنىوان نزيكەى سى  
مليؤن تۆودا هيلكە دەپيتىنىت. واتە ٣/١ مليؤن بەش يان  
٣٠.٠٠٠٠٪ ى ئەو تۆوانەى كە دەردراون هيلكە دەپيتىنىت.

سولالە-پوختەيەك لە ئاو :

﴿ تَرْجَمَلْ فَلَهُ مِنْ سُلْطٰنٍ مِّنْ مَّا وَهَبَ ۝۸ ﴾ السجدة، واتە : پاشان لە

پوختەيەك لە ئاوى لاوازەوھ وھچەكەيمان دروست كرد.

---

<sup>١</sup> ھەمان شت لەقورئاندا باسكراوھ لە ٤:١٦ ، ٣٧:١٨ ، ١١:٣٥ ، ٧٧:٣٦ ، ٦٧:٤٠ ،  
٤٦:٥٣ ، ٣٧:٧٥ ، ٢:٧٦ ، ١٩:٨٠.

\_\_\_\_\_ ( کورئان و زانستی سردهم، پیکروه دسانئین یاخود نا ؟ )

وشه‌ی عهره‌بی سولاله به‌مانای پوخته‌یه‌ک یان باشت‌رین به‌شی له مه‌بله‌غیکدا دیت. ئه‌وه‌مان زانی که تهنه‌ی که تۆو پئویسته‌ بو پیتاندنی هیلکه، له‌نیوان چه‌ندین ملیۆن که پیاو به‌ره‌می ده‌هینیت. ئه‌م تاکه تۆوه‌ش له‌ناو ئه‌م ملیۆنه‌دا له‌ قورئاندا به‌ سولاله ناوبراوه. ئه‌وه‌ش ده‌زانین که تهنه‌ی که هیلکه ده‌پیتئیریت له‌نیوان ده‌یان ه‌زار که‌له‌لایه‌ن ئافره‌ته‌وه به‌ره‌مه‌ده‌هینرین. ئه‌م تاکه هیلکه‌یه‌ش که له‌نیوان ئه‌م چه‌ند ه‌زار هیلکه‌یه‌دا له‌قورئاندا ناوبراوه به‌ سولاله. ئه‌م وشه‌یه ه‌روه‌ها به‌مانای پاکیشانیکی توند له‌ شله‌یه‌که‌وه دیت. شله‌که‌ش بریتیه له‌ ئاوی ه‌ریه‌ک له‌ پیاو و ئافره‌ت که گه‌میته‌کانیان تیدایه. ه‌ریه‌ک له‌ هیلکه و تۆویش به‌توندی ده‌ره‌ینراون له‌ ژینگه‌کانیا‌نه‌وه له‌ پرۆسه‌ی پیتاندن.

نوتفه‌ی ئه‌مشاج-ئاوی تیکه‌لبوو :

زاراوه‌ی عهره‌بی نوتفه‌تین ئه‌مشاجین واته‌ ئاوی تیکه‌لبوو. به‌پیی چه‌ند پافه‌کاریکی قورئان، ئاوی تیکه‌ل ده‌گه‌ریته‌وه بو مادده‌ی نیریان می‌ یان ئاوه‌کانیان. دوا‌ی تیکه‌لبوونی ه‌ریه‌ک له‌ تۆوی

\_\_\_\_\_ ( تۆرلەن و ئالسى سەردەم، يىگەرە دەسائىن ياخود نا ؟ )

پىياو و ھىلکەى ئافرەت، زاىگۆت ھەر بە نوتفەى دەمىنىتەوہ.  
ھەرۋەھا دەتوانرى ئاوى پىياو بە ئاوى تىکەل دابىرى چونکە  
چەندىن پىژىنى جىياواز بەشدارى دەگەن لەدروستکردنى چەند  
ماددەيەكى جىياوازا.

بۆيە نوتفەى ئەمشاج (ئاوى تىکەل) ھەردوو تۆوى پىياو و  
ھىلکەى ئافرەت دەگىتەوہ لەگەل ئەو شلەيەشى کە دەورەيان  
دەدات.

دىارىکردنى پەرگەز :

پەرگەزى منداڵ بەپىنى سروشنى تۆوہ کە دىارىدەكرىت نەك  
ھىلکە. پەرگەزى منداڵ، نىريان مى، بەندە لەسەرئەوہى کە ئايا  
جووت كېرۆمەسۆمى ژمارە ۲۳ لە ھەردوو كېرۆمۆسۆمى XX يان  
لە XY پىك دىت.

لەسەرەتادا، دىارىکردنى پەرگەز لەسەرەتاي پىتانەنەوہ دەبىت و  
پشت دەبەستىت بەو كېرۆمۆسۆمەى تۆو کە ھىلکە دەپىتىنىت.  
ئەگەر تۆويكى ھەلگىرى كېرۆمۆسۆمى X ھىلکە بىپىتىنىت ئەوہ  
مندالەكە مى دەردەچىت وە ئەگەر تۆوہ کە ھەلگىرى كېرۆمۆسۆمى  
Y بىت ئەوہ نىردەبىت.

( کورتان و ناستی سه رده م، پیکره ده سائین یا خود نا ؟ )

﴿وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۖ مِن نُّطْفَةٍ إِذَا تَمَنَّى ۚ﴾ (النجم،

واته : وه په روه ردگارت هه ریه که له نیرو میی دروستکردووه له  
توویک که جیگرده بیټ (له شوینه که یدا).

وشه ی عه ره بی نطفه به مانای به شیکی کهم له ناودیت و وشه ی  
تمنی به مانای دهر دراو یان چینراودیت. بویه نوتفه تایبه ته به  
توو چونکه نهویان دهر دراوه. قورن ده فهرمویت :

﴿أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِّن مَّنِّ يَمَتَّى ۖ ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ نَسُوا ۚ﴾ (جَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۚ

﴿النجم، واته : نایا مروؤ دلویه توویک نه بووه که پزینراوه.  
دواتر بوو به پارچه یه کی مه ییو، دواتر دروستی کرد پیکوپیک  
کرد. وه له مه شه وه هه ریه که له په گه زه کانی نیرو میی دروستکرد.  
لیړه دا دیسان باس له وه کراوه ته وه که به شیکی کهم (دلویک) له  
توو (به نطفه من منی ناوبراوه) که له پیاووه دیت به پرپرسیاره  
له دیاریکردنی په گز.

له ناوچه کانی هیندستان خه سووه کان هه زده کهن نه وه کانیان  
کوپیټ ته نانه ت په خنه ش ده گرن له بوو که کانیان نه گهر  
منداله که یان کوپنه بیټ. به لام نهوان نازانن که نه وه ی به پرپرسیاره

\_\_\_\_\_ ( قورئان و ئانستى سەردەم، يىگىرە دەسائىزىن ياخود نا ؟ )

لە ديارىكردى پەگەزى مندال برىتتيە لە تۆوى پياو نەك  
هیلکەى ئافرەتەكە! ئەگەر هەرگەلى بکەن، ئەو دەبى گەلى لە  
كۆرەكانيان بکەن، نەك بووگەكانيان، چونكە هەريەك لە قورئان و  
زانستيش ئەويان دەرخستوووە كە ئاوى پياو بەرپرسە لە  
پەگەزى مندالەكە!

كۆرپە بە سى ناوچەى تاريكى داپۆشراوە:

﴿...يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ...﴾ (١)

الزمر، واتە : پەرورەدگار تان ئىو لە سكى دايكتاندا دروست  
دەكات بەچەندىن قۇناغى يك لەدواى يەك، لە ناو سى  
ناوچەيتاريكدە.

بەپىئى قسەى دكتور كىس مۆر، ئەم سى بەشە تاريكەى كە  
لەقورئاندا باسكراوە دەگەرپتەووە بۆ هەريەك لە :

(i) ديوارى پيشەوەى سكى دايك

(ii) ديوارى مندالدان

(iii) پەردەى ئەمىنۆكۆريونى

قۇناغەكانى گەشەى كۆرپەلە:



( کورلار و نالستی سه رده م، پیکده ده سائین یا خود نا ؟ )

﴿ وَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿١٣﴾ ثُمَّ نَزَّلْنَاهُ نَازِلًا ﴿١٤﴾ وَجَعَلْنَاهُ نَفْسًا حَافِيًا ﴿١٥﴾ ﴾

خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا  
الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَبَارَكُ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٦﴾ ﴿المؤمنون،  
واته : سویند به خوا ناده میرزادمان له ناویته یه کی پیکهاتوو  
له قور به دیهینه اوه، پاشان کردمان به نوتفه یه ک و له جینگایه کی  
پاریزه ردا جیگیرمان کرد، پاشان نوتفه که مان کرد به عهله قه و  
نینجا عهله قه که مان کرد به موزعه و دواتر موزعه مان کرد به  
عیزام (نيسکه په یکه ر) و دواتریش نيسکه په یکه ره که مان به  
ماسولکه داپوشی، پاشان گوپیمان و امان لی کرد گه شه بکات بو  
شیوه یه کی تایبه ت به خوی (شیوه ی مروءه)، به راستی خوی مه زن  
به رز و پیروژ و مباره که و چاکترین به دیهینه ره.

له م ده قانه دا په روه ردگار نامارزه به وده دکات که مروءه له به شیکی  
زورکه م له ناو دوستکراوه که له شوینی حه وانه وهی دانراوه،  
وه به توندا جیگیرکراوه (که وشه ی عه ره بی قرار مکین ی بو  
به کارهاتوه). مندالان له پشته وه به باشی پاریزگاری لیده کریت  
به هو ی بربره ی پشته وه که نه ویش له لایه ن ماسولکه کانی

\_\_\_\_\_ ( تورتان زانستى سەردەم، پىكىدە دەسازىن ياخود نا ؟ )

پىشتەۋە بەباشى پارىزگارى لىدەگرىت. ھەرۋەھا كۆرپەلە لەلايەن  
پەردەى ئەمىنۆسىشەۋە پارىزگارى لىدەگرىت كە ماددەى  
ئەمىنۆسى لەخۇدەگرىت. بەم شىۋەيە كۆرپەلە ژىنگەيەكى  
پارىزەرى باشى ھەيە.

ئەم ئاۋە كەمە دەگۆپدرىت بۇ ەلەقە ئەۋەش ماناى شتىك  
دەگەيەنىت كە لىكىنراۋە. ھەرۋەھا بەماناى پىكەتەيەكى شىۋە  
زەرووش دىت. ھەردو ماناكەش بەتەۋاى لەپروى زانستىيەۋە  
پەسند دەگرىن چونكە كۆرپەلە لەسەرەتاۋە خۇى بە دىۋارى  
مندالدانەۋە دەلىكىنىت و شىۋەكەشى ۋەكو زەروويەك واىە. ۋە  
ھەرۋەھا ۋەكو زەرووش ھەلسوكەۋت دەكات(كە خوین دەمژىت)  
و خوین لە دايكىيەۋە ۋەردەگرىت لە رىگەى ناۋكەپەتكەۋە.

ماناى سىيەمى زراۋەى ەلەق برىتییە لە پارچەيەك خوینی  
مەيىو. لەماۋەى ئەم قۇناغەى ەلەقەدا، كە لەنىۋان ھەفتەى  
سىيەم بۇ چۈارەمى سىكپىداى، خوینەكە لەناۋ لولەخوینە  
بچۈكەكاندا دەمەيىت، بۆيە مندالەكەش شىۋەى خوینی مەيىو  
ۋەردەگرىت لەگەل ئەۋەى كە شىۋەكەشى ۋەك زەروو واىە.

\_\_\_\_\_ ( تورتان و ژانستی سردهم، پشکروه ده سائرن یاخود نا ؟ )

بهراوردبکه نیوان نهوزانیارییهی که له قورئانداهیه وه نهو تیکوژشانهشی که مروژ کردوویهتی له پیناو زانستدا.

له سالی ۱۶۷۷، ( Hamm و Leeuwenhoek ) یه کهم زانا بوون که تووی پیاویان بینی له ژیر مایکروسکوپدا. وه وتیان که تووی پیاو وینهیهکی زورچوککراوهی مروژی تیدایه که بهره بهره گه شه ده کات له مندا لانداندا و دواتر ده بیئت به مندا ل ( به بی نهوهی هیلکه هیچ پۆلیکی هه بیئت له دروستبوونی مندا ل<sup>۱</sup> ). نه مهش ناوئرا بیردۆزی هه لکۆلین. به لام دواتر که زانایان نهوهیان دۆزییه وه که هیلکه قه باره کهی گه وره تره له توو، نهوه بوو له لایه ن زانایانی وه ک دی گراف و هه ندیکی تره وه وترا که مندا ل به شیوهیهکی بچوککراوه له هیلکه دایه و له وه وه دروست ده بیئت. دواتر، له سه دهی ۱۸دا، مۆپیرتوویس پیشنیاری بیردۆزی گواستنه وهی فره باوانیی کرد ( بهم شیوهیه نهو زانیارییهی که له قورئاندا باسی لیوه کراوه ده باره ی به شداری هه ریه که له ئاوی پیاو و ئاوی ئافرهت له دروست بوونی کۆرپه له تا سه دهی

---

<sup>۱</sup> وەرگێز

\_\_\_\_\_ ( تۇرلار و ئالاقى سەردەم، يېڭىدە دەسلەپتىن ياخشى نا ؟ )

۱۸ يەم نەدۇزراۋەتەۋە و ھىچ كەسنىڭ جگە لە موسلمانان نە ياندەۋەت كە مۇۋە لەم دوو ئاۋە بەيەكەۋە دروست دەيىت<sup>۱</sup>).

دواتر (علقە) دەگۆپىرىت بۇ (مۇغە) كە واتە (شتىك كە جوراۋە) ۋە شتىكى بچوك يان بچوكتىن شت كە دەتۈانرى لە دەمدا ۋەك بىنىشت بچورىت. ھەردوۋ لىكدانەۋەكەش لەپروۋى زانستىيەۋە پاستن. دىكتور كىس مۇر پارچە پلاستەرىكى بچوكى ھىنا و خستىيە سەر شىۋە و قەبارەى كۆپەلە لە قۇناغى سەرەتايىدا و بەددانەكانى جوى و كردى بە موزغە. ئەمەى بەراۋرد كرد بە سەرەتاكانى قۇناغى كۆپەلە. جى دانەكانى ۋەك لەپەكانى كۆپەلە (somites) دەردەكەۋەتن كە برىتتىيە لە سەرەتاي دروستبۈۋنى بىرپەرى پىشت.

دواتر موزغە دەگۆپىت بۇ ئىسك(عظام). و ئىسكىش بە گۆشت يان ماسۈلكە دادەپۇشرىت(لحم). دواتر الله دەيگۆپىت بۇ دروستكراۋىكى تر. پروفىسۇر (Marshall Johnson) كە يەكىكە لە زانا بەناۋابانگەكانى ئەمريكا، ۋە سەركى بەشى تويىكارى و

۱ ۋەركىز

\_\_\_\_\_ ( تورتان و ئانستى سۈرۈم، يىگىدە دەسلەپتىن ياخۇد نا ۹ )

بەپىۋەبەرى دامەزراۋەى دانىيەلە لە زانكۆى تۆمەس جىفەرەسن لە  
فىلادىلىا لە ئەمىرىكا، داۋاى لىكرا كە بۆچوونى خۆى بلىت  
دەربارەى ئەو زانىارىيانەى كە لەقوپئاندا دەربارەى زانستى  
كۆپەلەزانى ھاتوون. لەسەرھاتادا ئەۋەى وت كە ئەو زانىارىيانە  
ناكرىت بە پىكەوت بووبىت. لەۋانەيە موخەمەد  
مايكروئىسكۆپىكى زۆر بەتواناى ھەبووبىت. دواتر كە پىى وترا  
موخەمەد ۱۴۰۰ سال لەمەوبەر بوو و مايكروئىسكۆپىش چەند  
سەدەيەك لەمەوبەر دروستكراۋە، ئەو پىكەنى و وتى كە يەكەم  
مايكروئىسكۆپ كە دروستكرا تەنھا دەيتوانى ۱۰ ئەۋەندە  
ۋىنەكان گەرەبكات و نەيدەتوانى ۋىنەى زۆر پوون نىشانىدات.  
دواتر وتى: "ھىچ گومانىك نابىنم لەۋەى كە ۋەحى خاۋىي  
بەشداربوو لەو قوپئانەى كە موخەمەد خويندوۋىيەتییەۋە".<sup>۱</sup>  
بەپىى قسەى دكتور كىس مۇر، پۆلىنكردى قۇناغەكانى گەشەى  
كۆپەلە، كەلەجىھاندا كارى پىدەكرىت، دەقىق نىيە، چونكە

---

<sup>۱</sup> سەرچاۋەى ئەم ۋەتە شىرىتىكى فىدىۋىيە بەناۋى "ئەمە راستىيەكەيە". بۇ  
دەستكەۋتنى ئەم فىدىۋىيە پىۋەندى بكە بە دامەزراۋەى تۈزىتىنەۋەى ئىسلامى.

\_\_\_\_\_ ( کورئان و زانستی سه زده م، پیکره ده سائین یاخود نا ؟ )

به پیی بنچینه یه کی ژماره یی قوناغه کان دانراون، بونمونه  
قوناغی ۱ و غوناغی ۲ و هتد. له لایه کی تریشه وه، نهو  
دابه شکارییه ی که قورئان بو غوناغه کان داناره، بهنده له سه  
نهو تایبه تمه ندیتییه دیار و جیا که ره وانیه شیوه یان وینه ی  
کورپه له که، که پیا یاندا تیپه رده بیئت. نه مهش پشت به قوناغه  
جیاکاری پیش له دایکبوون ده به سستی و وه سفیکی وردی  
زانستیانه ده به خشیت که هم گشتگیره و هم له گهل زانستی  
سه رده مدا یه کده گریته وه.

قوناغه کانیه که شه ی مروؤ له ده قانه ی قورئاندا باس کراون :

﴿الَّذِي خَلَقَ مِنْ مَعْرِ يَتَمَنَّى﴾ ثُمَّ كَانَ عِلْفَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى ﴿٣٨﴾ جَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَىٰ

﴿٣٩﴾ الْقِيَامَةِ، واته : ئایا مروؤ دلویه تووینک نه بووه که پزینراوه.

دواتر بوو به پارچه یه کی مه ییو، دواتر دروستی کرد پیکوپیک  
کرد. وه له مه شه وه هه ریه که له په گه زه کانیه نیرو میی دروستکرد.

﴿الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ﴾ ﴿٧﴾ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ ﴿٨﴾ الْإِنْفِطَارِ

واته : نهو په ره رده گاره ی که تو ی راستکرده وه و گوپانکاری

تیاداکردی و نهو شیوه یه ی پی به خشیه که ویستیه سه ربووه.

کۆرپەلەکه بەشیکی دروستبووه و بەشیکی تری دروست نەبووه  
لە قوناغی موزغەدا، ئەگەر کۆرپەلەکه بپردرێت و بکریته بەش  
بەش، ئەوه دەبینین کە زۆربەی ئەندامەکان دروست بوون بەلام  
هەندێکیان ماون کە بەتەواوی دروست نەبوون.

بەپىنى وتەي پىروفېسسور (Johnson)، ئەگەر كۆرپەلە ۋا دەسلف  
بىكرىت كە بەتەۋاۋى دروست بوۋە ئەۋە دەسلفكەمان تەنھا ئەۋ  
بەشانە دەگرىتەۋە كە لەمەۋپىش دروست بوۋە، ۋە ئەگەر ۋا  
دەسلفى بىكەين كە تەۋاۋ دروست نەبوۋە ئەۋە دەسلفكەمان  
ئەۋانە دەگرىتەۋە كە تا ئىستا دەستيان بەدروستبىون  
نەكردوۋە. كەۋاتە كۆرپەلە بەتەۋاۋى دروست بوۋە يان نا؟ ھىچ  
دەسلفىك نىيە باشتىرىت بۇ ئەۋ قۇناغە لەۋەى كە قوپان  
كردوۋىيەتى "بەشىكى دروست بوۋە ۋ بەشىكى دروست نەبوۋە"  
دەك لەۋ ئابەتەدا باسكراۋە:

﴿...خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ  
مُخَلَّقَةٍ نُنَبِّئُكُمْ...﴾ ﴿الحج، واته : نيوه مان له خوَل دروست  
کردوه پاشان له تووَيَك پاشان له زهروويه کی مه ییو پاشان له

\_\_\_\_\_ ( تورتان و ناستی سەردەم، پێگەوه دەسەزەنن یاخود نا ؟ )

پارچە گۆشتێک کە بەشیکی دروست بووه و بەشیکیشی دروست نەبووه تا بۆتان پوونکەینەوه.

لەپووی زانستییهوه دەزانین کە لەم قوئاغەی سەرەتای گەشەکردندا کۆمەڵێک خانە هەن کە جیاکارییان کردووه و هەندیک خانەش هەن کە تا ئێستا جیاکارییان نەکردووه - هەندیک ئەندام دروست بوون و هەندیکێ تریش دروست نەبوون. هەستی بینین و بیستن :

یەکەم هەست کە لە کۆرپەلەدا گەشە دەکات بریتییه لە هەستی بیستن. کۆرپەلە لەدوای هەفتەی ٢٤رەمەوه دەتوانێت هەست بەدەنگ بکات. دواتر هەستی بیستن لە هەفتەی ٢٨تەمدا گەشە دەکات و تۆپی چاو هەستیاری بۆ پووناکی پەیدا دەکات. لە قوێژاندا ئەمە پوونکراوەتەوه:

﴿وَحَمَلٌ لَّكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ...﴾ ① ﴿السَّجْدَةَ، واتە: وه توانای بیستن و بینین و بەخشینی پێبەخشین.

﴿إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا﴾ ② ﴿الْإِنْسَانَ،

واتە: بەپراستی ئێمە مروڤمان دروستکردووه لە ناویکی تێکەل



\_\_\_\_\_ ( کورئان و زانستی سهردهم، پیکرده دهسائرن یاخود نا ؟ )

بۆ ئهوهی تاقیبکهینهوه وه توانای بیستن و بینیمانپیبهخشی.

﴿وَمَنْ أَلَّيْنَاكَ الْكُفْرَ أَتَسَعُ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ﴾ (المؤمنون ٣٨)

واته : وه ئهوه پهروهردگارهتانه که بیستن و بینین و ههستکردن و

تیگهیشتنی بۆ دروستکردوون، زۆر کهم سوپاسگوزاریخوا

دهکهن!

له ههموو ئهم دهقانهدا ههستی بیستن پێش ههستی بینین باسی

لیکراوه. کهواته وهسفهکانی قورئان بهتهواوی یهکدهگریتهوه

لهگهڵ دۆزینهوهکانی سهردهم دهبرارهی کۆرپهله.

## ۱۲. زانست به گشتی...

﴿ اَجَسِبَ الْإِنْسَانُ أَنْ يَجْعَ عَظَامَهُ ۖ ﴿٢﴾ بَلْ قَدِيرٌ عَلَّ أَنْ تُسَوَّى بَانَهُ ۖ ﴿١﴾ ﴾ القيامة

واته : ئایا مروڤه واگومان ده بات که ئیمه ئیسکه کانی کوناکینه وه؟ نه خیر، ئیمه توانامان هیه که به شیوازیکی زور وردنه خشه سهر نوکی په نجه کانی به دی بهینینه وه.

بی برواکان مناقه شهی نه وه ده کهن که چون مروڤه دواى مردنی زیندوو ده بیته وه له کاتیکدا ئیسکه کانی له یه کتری جیاده بنه وه وه چون مروڤه کان ده ناسرینه وه دواى زیندوو بوونه وه. خواى بهرز و بلند وه لایمیان ده داته وه که نه که ته نها ئیسکه کانیاں کوده کاته وه به لکو ده توانیت زوره باشی سهری په نجه کانمان دروست بگاته وه.

بوچی له قورپاندا که باسی ناسینه وه و جیاکردنه وهی مروڤه ده کات، به شیوازیکی تایبته باسی سهری په نجه کان ده کات؟ له سالی ۱۹۸۰، دواى شه وهی له لایه ن بهریز (Francis Golt) وه تویرینه وهی له سهرکرا، سهره په نجه بووه ریگه یه کی زانستی بو

\_\_\_\_\_ ( تورتان و ئاستى سەردەم، يىگىدە دەسائىزىن ياخود ؟ )

ناسىنەۋەي مەۋە: ھەرگىز دووكەس لەجىھاندا ھەمان  
سەرەپەنجەيان نابىت، تەننەت ئەگەر دووانەي لىكچووش بىن.  
لەبەر ئەمەشە كە پۇلىس لە ھەموو و ئاتىكدا سەرەپەنجە  
بەكار دەھىنەت بۇ دۆزىنەۋەي تاوانباران.

چوارسەد سال لەمەوبەر، كى دەربارەي لىكنەچوونى  
سەرەپەنجەي مەۋەكان زانىارى ھەبوو؟ بىگومان ھىچ كەسىك  
جگە لە بەدەھىنەر خۇي نەبىت.

بوونى ھەستە ئازارەكان لە پىستدا :

پىشتەر بېروا وابوو كە ھەستەردن و ئازار تەنھا پىشت بە مېشك  
دەبەستىت. بە ئام لە توڭزىنەۋەكانى ئەم دوايىيە سەلمىنرا كە  
ئازارەۋەرگەرەكان لە پىستدا بوونىان ھەيە، كە بەبى ئەوانە مەۋە  
ناتوانى ھەست بە ئازارىكات.

كاتىك دىكتۇرىك ھەلسەنگاندن بۇ نەخۇشەك دەكات كە توشى  
سوتان بوو، ئەو پلەي سوتانەكە بە بەكارھىنانى پارچە  
دەزىيەك لەسەر پىستەكەي دىارى دەكات. ئەگەر نەخۇشەكە  
ھەست بە ئازارىكات، دىكتۇرەكە دىخۇش دەبىت، چونكە

\_\_\_\_\_ ( گورنل و ناستی سردهم، پیښه ده ساژن یا خود نا ؟ )

نیشانہی نه ویه که سوتانه که تنها بهشی سهره وهی پیستی  
گرتوه ته وه و نازاره و هرگره کان ساغن. به لام نه گهر نه خوشه که  
هست به نازارنه کات، نه وه سوتانه که چینی ژیره وهی پیستی  
گرتوه ته وه و قوله وه نازاره و هرگره کان تیکشکاون.

له قورنانشدا به شیوازیکی پوون ناماژه بو بوونی  
نازاره و هرگره کان له پیستدا ده کات لهم ده قه دا :

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصَلِّيهِمْ نَارًا كَثِيرًا نَّضِمَتْ جُلُودُهُمْ بَدَلَتْهُمْ جُلُودًا

غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابُ﴾ (٨) اللَّهُ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿النساء﴾

واته : نه وانهی که بیباوه رده بن به به لکه کانمان نه وه له داهاتودا  
دهیاخنه ناو ناگره وه، هرکاتیک پیسته که یان سوتا و دامالرا  
له بهریاندا نه وه پیستیکی تریان به بهردا ده که یین بو نه وهی سزا  
بچیژن، به راستی الله به توانا و کار به جییه.

پروفیسور (Tagatat Tejasen) سه روکی بهشی تویکاری له  
زانکووی چیانگ مای له تایلاند، کاتیکی زوری به سهربرد بو  
تویژینه وه له سهر نازاره و هرگره کان. سهرتا نهیده زانی که  
قورنل ۱۴۰۰ سال له مه و بهر نه مهی باسکردوه. نه وه بوو دواتر

\_\_\_\_\_ ( قورئان و زانستی سەزەم، ینگە دەسائزین یاخود نا ؟ )

ئەم دەقەى قورئانى پشتراستكردهوه. ئەو پروفيسۆره ئەوهنده  
كاريگه ربوو بهو ليكدانهوه ورد و زانستيهى قورئان، بهجۆريك  
كه له ٨ ته مين كۆنفرانسى پزىشكى كه له پيازى سعوديه بهسترا  
دهبارهى ئاماژه زانستيهكانى قورئان و سوننه، به شانازيهوه  
به بهرچاوى خەلكى وتى: لاإلهَ إِلَّا اللهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللهِ  
هيچ پەرستراوێكى بە حەق نیه جگە لە الله، موحەممەدیش  
نێردراوى الله یە.

## ۱۲. پوخته....

به دنلیا ییه وه ریکی و یه کگرتنه وهی قورئان له گه ل زانستدا ئەم  
پوونکردنه وه ییهی قورئان دهرده خەن که ده فەرمویت:

﴿ سَرُّيَهُمْ ءَايَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَبَيِّنَ لَهُمُ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكُنْ  
بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴾ (۳۰) فصلت، واتە : زۆر به زوویی  
به لگه کانهانیان نیشان ددههین دهرباره ی ناوچه کانی ( زهوی ) و  
له خودی خوشیاندا تا نه و کاته ی که بۆیان پوون ده پیته وه که ئەم  
دینه راسته، ئایا نه وهنده بهس نیه که پهروه دگارت به سهه  
هه مووشتیک به ناگایه؟

لەم ده قه دا قورئان داوا له هه موو مروفا یه تی ده کات که  
بیربکه نه وه و تی بفرکن له به دیهینانی گهردوون :

﴿ إِنَّكَ فِي خَلْقِ السَّمَكَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ﴾ (۳۱)  
آل عمران، واتە : به راستی له به دیهینانی ئاسمانه کان و  
زهوی، وه ئالوگۆپی شهو و پوژدا به لگه و نیشانه هیه بۆ  
نه وانه ی که خاوه نژیڕین.

\_\_\_\_\_ ( قورئان و ناسئى سەردەم، يىڭىرە دەسانئىن ياخۇد نا ؟ )

بەلگە زانستىيەكانى قورئان ئەوھمان بۆپوون دەكەنەوھ كە  
قورئان وھحييە. ھىچ مرقۇئىك نەيدەتوانى چواردە سەدە لەمەوبەر  
پەرتووكىك بنوسىت كە ئەم بەلگە زانستىيانەى تىدابت.

لەگەل ھەموو ئەوانەشدا، قورئان پەرتوكى زانست نىە بەلكو  
پەرتوكى نىشانەكانە. ئەم نىشانانە وا لەمرۇف دەكەن كە ھۆكارى  
بوونى لەسەر زەوى بزانى، وھ واى لى دەكەن كە بەشىوازىكى  
باش ژيانى لەسروشىدا بەسەربات. بىگومان قورئان پەيامىكە  
لەلايەن خواوھ، بەدىھىنەر و بەردەوامىپىندەرى گەردوون. ھەمان  
ئەوپەيامەى تاكى و بى ھاوتايى خوا ھەلدەگىت كە ھەموو  
پىغەمبەرەكانى تر پى ھاتوون، لە ئادەمەوھ تا موسا و عىسا و  
بۇ موھەمەد (دروود لەسەر ھەموويان بىت).

چەندىن پەرتووكى بە نرخ دەربارەى قورئان و زانستى سەردەم  
نوسراون و چەندىن تويزىنەوھى ترىش كارى لەسەردەگىت. ان  
شاء الله ئەم تويزىنەوھىەش يارمەتىدەرىك دەبىت بۇ ئەوھى  
مرۇفايەتى زياتر نرىك ببەوھ لە وتەكانى پىرۆزى الله. ئەم  
نامىلكەيە تەنھا بەشىكى كەم لە بەلگە زانستىيەكانى ناو

\_\_\_\_\_ ( كورئان و ئانستى سەزدەم، يىڭرە دەسلەپتىن ياخۇد نا ؟ )

قورئاننى لەخۇڭرتتوۋە. مەن ناتوانم ئەۋە بلىم تەۋاۋ دادگەرييم  
كردوۋە لە بابەتەكەدا.

پروفېسسور (Tejasen) بوو بە موسلمان تەنھا لە ژىر كارىگەرى  
يەك نىشانەى زانستى كە لەقورئاندا باسكراۋە. ھەندىك كەس  
لەۋانەيە پىۋىستيان بە دە بەلگە ھەيىت لەكاتىكدا ھەندىكى تر  
سەد بەلگەيان پىۋىستە بۇ ئەۋەى بۇيان بىسەلمىنى كە قورئان  
ۋەحى خودايە. بەلام خەلكى تر ھەيە كە ئىسلام پەسند ناكەن  
تەنانت ئەگەر ھەزاران بەلگەيان بۇ بەيىرتتەۋە. قورئان ئەم  
بىرداخراۋانە لەم دەقەدا باس دەكات:

﴿مَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ يُؤْتِكُمُ اللَّهُ فَتْرَةً مَّتًى يَشَاءُ لَ الْفَاسِقِينَ﴾ (البقرة، واتە : ئەۋانە كەپن لالەن  
كوپىرن، ناكەپىنەۋە (بۆسەر پىڭگەى راست).

قورئان كۆدىكى تەۋاۋى ژيانى تىدايە بۇ تاك و كۆمەل. الحمدلله،  
ئەۋ پىڭگەيەى كە قورئان دايىناۋە بۇ ژيان بە پلەيەكى زۇر  
لەسەرۋى ھەموو ئەۋ سىستىم و مەنھەجانەۋەيە كە مەۋۇ  
دايىناۋە ..... كى دەتۋانى پىڭگەيەكى باشتىرمان نىشانىدات  
لەۋەى كە بەدەيپىنەر خۇى دايىناۋە؟

ھىواخاۋام كە خۋاى گەۋرە ئەم ھەۋلە بچوكەم لى ۋەربگىرىت و  
داۋاى بەزەيى و پىنمويى لى دەكەم



\_\_\_\_\_ ( كورئان و زانستى سەردەم، پىكىرە دەسلىرىن ياخۇد نا ؟ )

## ئاۋەزۈك

بابەت	لاپەرە
پىشەكى ( دەستەي بە چاپگە ياندنى زنجىرە كىتەپكە كانى رېنۇن )	۳
ناساندنىكى پىنۇستى دىكتور زاكىر ناىك	۵
پىشەكى .....	۱۰
ئەستىرەناسى ... ( دروستىۋونى گەردوون )	۱۷
فىزىيا ... ( ئەتۈمىش ئە چەند بە شىك پىكەتۈۋە )	۳۴
زانستى ئاۋ ... ( سورى ئاۋ )	۳۷
زمويزانى ... ( شاخەكان ومك مىنى چادرۋان )	۴۳
زەمىيا ناسى ... ( بەرەستىك ئە نىۋان ئاۋى شىرىن و ئاۋى سۈنردا )	۴۷
رۈۈمكزانى ... ( رۈۈمكەكان رەگەزى نىرو مىيان ھەيە )	۵۷
گىيانەۋەزەنى ... ( ئازەل و بانئەكان بە شىۋى كۈمەنگە دەزىن )	۶۰
پىزىشكى ... ( ھەنگۈين چارەسەرىك بۇ مروفائىيەتى )	۶۹
فىسىۋۇلۇجى ... ( سورى خۈين و شىر )	۷۱
كۆرپەلەزەنى ... ( موسولمانان داۋاى ۋەلام دەكەن )	۷۴
زانست ... ( بەگشتى )	۹۴
پوختە ...	۹۸
ئاۋەزۈك .....	۱۰۱

